

EN: 'This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.'

FR: «Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.»

DE : „Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.“

IT: «Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.»

ES: «Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual»;

PT: «Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.»

NL: „Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik“

PL: „Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach”

GREC: «Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε καλά μονωμένους χώρους ή περιστασιακά»·

RUS: s'ha de traduir

RO: „Acest produs este adecvat numai pentru spațiile bine izolate sau pentru utilizarea ocazională.”

BG: Този продукт е подходящ само за добре изолирани помещения или случайна употреба.

## MICA RADIATOR: BXMRA1500E

### Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Black+Decker brand product

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.


- ◆ Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions may result in an accident.

## SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- ◆ **NOTE: Certain parts on this product may become very hot and cause burns. Pay particular attention when children and vulnerable people are present.**
- ◆ The appliance must not be placed below a power socket.
- ◆ Children under 3 years old must be kept out of reach of the appliance unless they are continuously supervised.
- ◆ Children aged between 3 and 8 may only switch the appliance on/off if it has been placed or installed in its designated normal working position and if they are supervised or have received instructions relating to the safe use of the appliance and understand the risks the appliance has.
- ◆ This appliance can be used by children aged 8 and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or given instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ◆ Cleaning and user maintenance must not be done by children unless they are supervised
- ◆ Children of between 3 and 8 years old may not plug in, adjust or clean the appliance or carry out maintenance operations.
- ◆ This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ◆ **WARNING:** This heating appliance must not be used if the panels are damaged.
- ◆ Do not use the appliance near bathtubs, showers or swimming pools.
- ◆ **NOTE:** This device is not equipped with an ambient temperature control device. Do not use this appliance in small rooms occupied by people who are unable to leave the room by their own means, unless they are under constant supervision.
- ◆ If the mains connection is damaged, it must be replaced. Take the appliance to an authorised Techni-

cal Assistance Service In order to prevent any danger, do not attempt to dismantle or repair it yourself.

- ◆ This appliance is for household use only, not professional or industrial use.

- ◆  This symbol indicates that the device should not be covered.

- ◆ **NOTE:** In order to prevent overheating, do not cover the appliance.

- ◆ Ensure that the voltage indicated on the nameplate matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- ◆ Connect the appliance to a 16 amp earthed mains socket.
- ◆ The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- ◆ Use the appliance in a well ventilated area.
- ◆ Make sure the room is adequately ventilated if other appliances powered by gas or other types of fuel are being used in the same room at the same time.
- ◆ Keep children and bystanders away when using this appliance.
- ◆ The appliance should be used and placed on a flat and stable surface.
- ◆ Keep the appliance away from flammable material such as textiles, cardboard or paper, etc.
- ◆ Position the appliance at least 50 cm away from flammable materials, such as curtains, furniture ...
- ◆ Do not place combustible materials near the appliance.
- ◆ Ensure that neither the air access nor exit become either totally or partially covered by drapery, clothing, etc., as this increases the risk of fire.
- ◆ Do not use the appliance in conjunction with a programmer, timer or other device automatically connected to it.
- ◆ Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- ◆ If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- ◆ **NOTE:** Maintain the appliance dry.
- ◆ Do not use the appliance with damp hands or feet, or when barefooted.

- ◆ Do not stretch the mains cable. Never use the mains cable to lift, carry or unplug the appliance.
- ◆ Do not wrap the cable around the appliance.
- ◆ Do not allow the mains cable to become trapped or tangled.
- ◆ Do not allow the connection cable to come into contact with the appliance's hot surfaces.
- ◆ Keep the appliance away from heat sources, sharp edges and moving parts.
- ◆ Check the condition of the mains cable. Damaged or twisted cables increase the risk of electric shock.
- ◆ This appliance is not suitable for outdoor use.
- ◆ The power cord must be regularly examined for signs of damage and if damaged, the appliance must not be used.
- ◆ As an additional protection to the electrical supply for the appliance, it is advisable to have a differential current device with a maximum sensitivity of 30mA. Ask for advice from a competent installer.
- ◆ Do not use or store the appliance outdoors.
- ◆ Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- ◆ Do not touch the plug with wet hands.
- ◆ Do not use the appliance, in the case persons insensitive to heat (the appliance has heated surfaces).
- ◆ The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in use.

## USE AND CARE:

- ◆ Fully unroll the appliance's power cable before each use.
- ◆ Do not use the appliance if the ON/OFF switch does not work.
- ◆ Use the appliance handle/s, to lift or move it.
- ◆ Do not use the appliance at an angle or turn it over.
- ◆ Do not tip the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- ◆ Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- ◆ Store this appliance out of reach of children and/or those with reduced physical, sensorial or mental abilities or who are unfamiliar with its use
- ◆ Do not store or transport the appliance if it is still hot.
- ◆ Keep the appliance in a dry, dust-free place, out of direct sunlight.
- ◆ Never leave the appliance unattended while in use.
- ◆ Never leave the appliance connected and unattended if not in use. This also saves energy and prolongs the life

of the appliance.

- ◆ Do not use the appliance to dry pets or animals.
- ◆ Do not use the appliance to dry garments of any kind.
- ◆ NOTE: Do not sleep while using this appliance, as there is risk you could be harmed.
- ◆ Turning the thermostat control to the minimum (MIN) setting does not guarantee that the appliance is switched off completely.

### Service:

- ◆ Make sure that the appliance is serviced only by specialist personnel, and that only original spare parts or accessories are used to replace existing parts/accessories.
- ◆ NOTE: There is a risk of fire if the appliance is not cleaned in accordance with these instructions.
- ◆ Misuse or failure to follow the instructions may be dangerous and renders the manufacturer's guarantee null and void.

## DESCRIPTION

- A Thermostat
- B Power selector
- C Pilot light
- D Handle
- E Feet

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

## USE

### Before use:

- ◆ Make sure that all the product's packaging material has been removed.
- ◆ To eliminate the smell given off by the appliance when used for the first time, it is recommended to have it on at full power for 2 hours in a well-ventilated room.
- ◆ Prepare the appliance according to the function you wish to use.

### Use:

- ◆ Unroll the cable completely before plugging it in.
- ◆ Connect the appliance to the mains.
- ◆ Start the appliance by turning on the power selector (B).
- ◆ Select the desired temperature.
- ◆ Turn the thermostat control to the desired temperature

position (A).

- ◆ The pilot light (C) comes on.

### Once you have finished using the appliance:

- ◆ Select the minimum position (MIN) using the thermostat control (A).
- ◆ Turn off the appliance by selecting '0' on the power selector.
- ◆ Unplug the appliance from the mains.
- ◆ Allow to cool down.
- ◆ Clean the appliance

### Carry handle/s:

- ◆ This appliance has side handles which facilitate comfortable transport (D).

### Anti-Tilt safety device

- ◆ The appliance has an anti-Tilt safety device which disconnects the appliance if the working position is incorrect.

### Safety thermal protector

- ◆ The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- ◆ When the appliance switches itself on and off repeatedly, for reasons other than the thermostat control, check to ensure that there are no obstacles that impede correct air entry or expulsion.
- ◆ If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, unplug it from the mains supply and wait approximately 15 minutes before reconnecting it. If it fails to switch on again, take it to one of the authorised technical assistance services.

## CLEANING

- ◆ Unplug the appliance from the mains and let it cool before performing any cleaning task.
- ◆ Clean the equipment using a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- ◆ Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- ◆ Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- ◆ Do not immerse the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.
- ◆ If the appliance is not kept clean, its surface may deterio-

rate, which will inevitably shorten the appliance's useful life, as well as making it unsafe to use.

- ◆ Note: When the appliance is switched on using the heating function following a prolonged period of standing idle, it may give off a little smoke at first, this is due to dust or other particles on the heating element being burned, and is not cause for concern. This phenomenon can be avoided by using a vacuum cleaner or a jet of compressed air through the slits of the appliance to clean the inside of the appliance before use.

## FAULTS AND REPAIR

- ◆ Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair it, as this may be dangerous.

### For EU product versions and/or in the case that it is requested in your country:

#### Ecology and recyclability of the product

- ◆ The packaging materials for this appliance are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- ◆ The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that if you wish to dispose of the product once its useful life has ended, it must be deposited with an authorised waste management agent for the selective collection of Waste Electrical and Electronic Equipment

(WEEE)

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, with Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, with Directive 2011/65/EU on restrictions on the use of certain dangerous substances in electrical and electronic appliances and with Directive 2009/125/EC on the ecological design requirements applicable to products related to energy.

## WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <http://www.2helpu.com/>.

You can also request related information, by contacting us (see the last page of the manual).

You can download this instruction manual and its updates at <http://www.2helpu.com/>.

The following information details the characteristics related to the ecological design:

Model: BXMRA1500E	
Heat output	
Nominal heat output P <sub>nom</sub>	1.50 kW
Minimum heat output (indicative) P <sub>min</sub>	0.75 kW
Maximum continuous heat output P <sub>max</sub>	1.50 kW
Auxiliary power consumption	
At nominal heat output max	N/A
Minimum heat output min	N/A
Stand-by mode SB	0.00 kW
Type of heat input, only for electric thermal-storage room heaters	
Manual control of heat load, with built-in thermostat	No
Manual control of heat load with response to indoor/outdoor temperature.	No
Electronic control of heat load with response to indoor/outdoor temperature.	No
Fan assisted heating	No
Type of heating / indoor temperature control	
Single setting heating, with no indoor temperature control	No
Two or more manual settings, with no indoor temperature control	No
With mechanical thermostat for indoor temperature control	Yes
With electronic indoor temperature control	No
Electronic indoor temperature control and daily timer	No
Electronic indoor temperature control and weekly timer	No
Other control options	
Indoor temperature control with presence detector	No
Indoor temperature control with open window detector	No
With optional remote control	No
With adaptable on/off control	No
With time-limit operation	No
With black light sensor	No
Contact information:	Engineering and Technology for Life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain

## RADIATEUR EN MICA BXMRA1500E

### Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Black+Decker.

Sa technologie, son design et ses fonctionnalités, associés aux plus hautes normes de qualité vous permettront une totale satisfaction pendant longtemps.

- ◆ Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement.

## CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

- ◆ **ATTENTION : Certaines pièces du produit peuvent devenir très chaudes et entraîner des brûlures. Faire particulièrement attention en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.**

- ◆ L'appareil ne doit pas être placé sous une prise de courant.
- ◆ L'appareil doit être mis hors de portée des enfants de moins de 3 ans, sauf s'ils sont continuellement surveillés.
- ◆ Les enfants de 3 ans à 8 ans pourront allumer/éteindre l'appareil à condition qu'il ait été placé ou installé dans sa position de fonctionnement correcte et sous la supervision d'un adulte ou après avoir reçu les instructions relatives au fonctionnement sûr de l'appareil et en connaissant les risques potentiels de son

utilisation.

- ◆ Cet appareil peut être utilisé par des personnes non familiarisées avec son fonctionnement, des personnes handicapées ou des enfants âgés de plus de 8 ans, uniquement s'ils sont sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu la formation nécessaire sur le fonctionnement sûr de l'appareil et en comprenant les dangers qu'il comporte.
- ◆ Les enfants ne doivent pas réaliser les opérations de nettoyage ou de maintenance de l'appareil sauf sous la supervision d'un adulte.
- ◆ Les enfants de 3 ans à 8 ans ne doivent pas brancher, régler, nettoyer ni réaliser les opérations de maintenance de l'appareil.
- ◆ Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ◆ **AVERTISSEMENT** : L'appareil de chauffage ne doit pas être utilisé si les panneaux sont abimés.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- ◆ **AVERTISSEMENT** : Cet appareil n'est pas équipé d'un dispositif de contrôle de température ambiante.



Ne pas utiliser cet appareil dans de petites pièces occupées par des personnes qui ne sont en mesure de quitter la pièce par leurs propres moyens, sauf s'ils sont sous surveillance constante.

- ◆ Si la prise du secteur est abîmée, elle devra être remplacée par un Service d'Assistance Technique agréé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.

- ◆ Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être recouvert.

- ◆ **AVERTISSEMENT** : Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil.

- ◆ Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- ◆ Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 16 ampères.
- ◆ La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- ◆ Utiliser l'appareil dans une zone bien ventilée.
- ◆ Il faut prévoir une ventilation adéquate de la salle, si d'autres appareils à gaz ou autre combustible peuvent être utilisés simultanément dans la même salle où est installé l'appareil.
- ◆ Tenir l'appareil hors de portée des enfants et des curieux.
- ◆ L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- ◆ Veiller à éloigner l'appareil de tout matériel combustible, tels que carton, papier, matières textiles...
- ◆ Placer l'appareil à 50 cm minimum de tout matériel combustible, tels que des rideaux, des meubles...
- ◆ Aucun objet ou matière inflammable ne doit se trouver à proximité de l'appareil.
- ◆ Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne pas boucher totalement ou partiellement l'entrée et la sortie d'air de l'appareil, par des meubles, rideaux, vêtements, etc.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil associé à un programmeur, minuteur ou autre dispositif connectant automatiquement l'appareil.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- ◆ Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- ◆ **AVERTISSEMENT** : Maintenir l'appareil au sec.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds humides, ni les pieds nus.
- ◆ Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- ◆ Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- ◆ Éviter que le câble électrique de connexion ne se coince ou ne s'emmêle.
- ◆ Ne pas laisser le câble électrique entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- ◆ Maintenir l'appareil éloigné de sources de chaleur, huiles, bords coupants ou pièces en mouvement.
- ◆ Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- ◆ Cet appareil n'est pas adapté à un usage extérieur.
- ◆ Le câble d'alimentation doit être examiné régulièrement à la recherche de signes de détérioration ; s'il est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- ◆ Il est recommandé, comme protection additionnelle de l'installation électrique qui alimente l'appareil, de disposer d'un dispositif de courant différentiel avec une sensibilité maximale de 30 mA. En cas de doute, consultez un installateur agréé.
- ◆ Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.
- ◆ Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.
- ◆ Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- ◆ Les personnes insensibles à la chaleur doivent éviter d'utiliser cet appareil (puisque celui-ci présente des surfaces chauffantes).

- ◆ Quand l'appareil est mis en marche, la température des surfaces accessibles peut être élevée.

## UTILISATION ET ENTRETIEN :

- ◆ Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble électrique de l'appareil.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- ◆ Utiliser les poignées pour prendre ou transporter l'appareil.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil en position inclinée, ni le retourner.
- ◆ Ne pas retourner l'appareil quand il est en cours d'utilisation ou branché au secteur.
- ◆ Débrancher l'appareil du secteur quand il n'est pas utilisé et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- ◆ Tenir cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances.
- ◆ Ne pas transporter l'appareil s'il est encore chaud.
- ◆ Garder et ranger l'appareil en lieu sec, à l'abri de la poussière et loin des rayons solaires.
- ◆ Toujours utiliser l'appareil sous surveillance.
- ◆ Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Par la même occasion, vous réduirez sa consommation d'énergie et allongerez la durée de vie de l'appareil.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil sur des animaux domestiques ou sur tout autre animal.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des vêtements.
- ◆ AVERTISSEMENT : Ne pas s'endormir pendant que vous utilisez l'appareil, vu qu'il existe un risque de blessures.
- ◆ Mettre le thermostat sur la position minimum (MIN) ne garantit pas l'arrêt complet de l'appareil.

### Entretien :

- ◆ S'assurer que l'entretien de l'appareil est réalisé par du personnel spécialisé et, dans le cas de pièces de rechange, que celles-ci soient originales.
- ◆ AVERTISSEMENT : Si l'appareil ne se nettoie pas conformément au mode d'emploi, il pourrait exister un risque d'incendie.
- ◆ Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

## DESCRIPTION

- A Thermostat
- B Sélecteur de puissance
- C Voyant lumineux
- D Poignée
- E Pieds

Si votre modèle ne dispose pas des accessoires précédemment décrits, ceux-ci peuvent être achetés séparément auprès des services d'assistance technique.

## MODE D'EMPLOI

### Remarques avant utilisation :

- ◆ Vérifier d'avoir retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- ◆ Pour éliminer l'odeur de neuf au premier fonctionnement, on recommande de le faire marcher à la puissance maximale pendant 2 heures dans une pièce bien ventilée.
- ◆ Préparer l'appareil conformément à la fonction désirée :

### Utilisation :

- ◆ Dérouler complètement le câble avant de le brancher.
- ◆ Brancher l'appareil au réseau électrique.
- ◆ Mettre en marche l'appareil, en appuyant sur la commande.
- ◆ Sélectionner la température désirée.
- ◆ Tourner le thermostat jusqu'à le situer sur la position de la température désirée.
- ◆ Le voyant lumineux (C) s'allumera.

### Après utilisation de l'appareil :

- ◆ Mettre le thermostat sur la position minimum (MIN).
- ◆ Arrêter l'appareil, en plaçant la commande de sélection sur la position 0.
- ◆ Débrancher l'appareil de la prise secteur.
- ◆ Laisser refroidir
- ◆ Nettoyer l'appareil.

### Poignée de Transport :

- ◆ Cet appareil dispose de poignées latérales pour faciliter son transport en toute commodité. (D).

### Dispositif de sécurité anti-renversement :

- ◆ L'appareil dispose d'un dispositif de sécurité anti-renversement qui se charge de déconnecter l'appareil dans le cas où la position de travail ne soit pas correcte.

## Sécurité thermique :

- ◆ L'appareil dispose d'un dispositif thermique de sûreté qui protège l'appareil de toute surchauffe.
- ◆ Lorsque l'appareil s'allume et s'éteint alternativement et que ce n'est pas dû à l'action du thermostat ambiant, vérifier qu'aucun obstacle n'empêche ou ne gêne l'entrée ou la sortie normale de l'air.
- ◆ Si l'appareil se déconnecte tout seul et que vous ne parvenez pas à le reconnecter, débranchez-le et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. S'il ne fonctionne toujours pas, faites appel à l'un des services d'assistance technique agréés.

## NETTOYAGE

- ◆ Débrancher l'appareil du secteur et attendre son refroidissement complet avant de le nettoyer.
- ◆ Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.
- ◆ Ne pas utiliser de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- ◆ Ne pas laisser pénétrer d'eau ni aucun autre liquide dans les orifices d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- ◆ Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- ◆ Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux.
- ◆ Remarque : Lors de la mise en marche de l'appareil en mode chauffage, après une longue période d'arrêt ou de fonctionnement en mode ventilation seule, il est possible qu'au début, il se dégage une légère fumée, sans aucune conséquence, celle-ci étant uniquement due à la combustion de la poussière et des particules accumulées dans l'élément chauffant. Ce phénomène peut être évité en nettoyant au préalable, à travers les grilles de l'appareil, l'intérieur de ce dernier avec l'aide d'un aspirateur ou d'un jet d'air comprimé.

## ANOMALIES ET RÉPARATION

- ◆ En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

## Pour les versions UE du produit et/ou en fonction de la législation du pays d'installation :

### Écologie et recyclage de l'appareil.

- ◆ Les matériaux constituant l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Pour vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- ◆ Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.

- Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC sur les conditions de conception écologique applicable aux produits en rapport avec l'énergie.

## GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.

Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://www.2helpu.com/>

Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information (veuillez consulter la dernière page du manuel).

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://www.2helpu.com/>.

Les informations suivantes fournissent les caractéristiques liées à la conception écologique :

Modèle : BXMRA1500E	
Puissance calorifique	
Puissance calorifique nominale P <sub>nom</sub>	1,50 kW
Puissance calorifique minimum (à titre indicatif) P <sub>min</sub>	0,75 kW
Puissance calorifique maximum continue P <sub>max</sub>	1,50 kW
Consommation auxiliaire d'électricité	
À puissance calorifique nominale max	N/A
Puissance thermique minimum min	N/A
En mode attente, leSB	0,00 kW
Type d'entrée de chaleur, uniquement pour les appareils de chauffage local électriques à accumulation	
Contrôle manuel de la charge thermique, avec thermostat intégré	Non
Contrôle manuel de la charge thermique en réponse à la température intérieure ou extérieure.	Non
Contrôle électronique de la charge thermique en réponse à la température intérieure ou extérieure	Non
Puissance thermique assistée par ventilateurs	Non
Type de contrôle de puissance calorifique/de température intérieure	
Puissance calorifique à un seul niveau, sans contrôle de la température intérieure	Non
Deux niveaux manuels ou plus, sans contrôle de la température intérieure	Non
Avec contrôle de la température intérieure par le thermostat mécanique	Oui
Avec contrôle électronique de la température intérieure	Non
Contrôle électronique de la température intérieure et minuterie quotidienne	Non
Contrôle électronique de la température intérieure et minuterie hebdomadaire	Non
Autres options de commande	
Contrôle de la température intérieure avec détection de présence	Non
Contrôle de la température intérieure avec détection des fenêtres ouvertes	Non
Avec option de télécommande	Non
Avec contrôle de la mise en marche adaptable	Non
Avec limitation de la durée de fonctionnement	Non
Avec capteur à lumière noire	Non
Informations de contact:	Engineering and Trechnology for Life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Espagne

## MICA-HEIZGERÄT BXMRA1500E

### Sehr geehrte Kunden,

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für den Kauf der Marke Black+Decker entschieden haben.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

- ◆ Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf.


## RATSCHLÄGE UND SICHERHEITSHINWEISE

- ◆ **ACHTUNG: Einige Teile dieses Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen hervorrufen. Bitte seien Sie in Anwesenheit von Kindern oder älteren Personen besonders vorsichtig.**
- ◆ Das Gerät darf nicht unter einem Stromanschluss aufgestellt werden.
- ◆ Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufbewahren, sofern diese nicht unter Aufsicht stehen.
- ◆ Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- oder ausschalten, sofern dieses in seiner normalen Betriebsposition wie vorgeschrieben auf- oder eingebaut wurde, jedoch nur unter Aufsicht oder wenn sie eine Anleitung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und sich über die Risiken desselben im Klaren sind.
- ◆ Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes benutzen, sofern sie die von dem Gerät ausgehenden Gefahren verstehen.
- ◆ Die benutzerseitige Reinigung und Instandhaltung darf nicht von Kindern ohne entsprechende Aufsicht vorgenommen werden.
- ◆ Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen oder reinigen und dürfen keine Instandhaltungsarbeiten am Gerät ausführen.
- ◆ Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ◆ **WARNUNG:** Das Heizgerät darf nicht verwendet werden, wenn die Paneele beschädigt sind.
- ◆ Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbecken.
- ◆ **WARNUNG:** Dieses Gerät ist nicht mit einer Kontrollvorrichtung für die Raumtemperatur ausgestattet. Dieses Gerät nicht in kleinen Räumen verwenden, in welchen sich Perso-

nen aufhalten, die den Raum nicht aus eigener Kraft verlassen können, außer, wenn diese konstant überwacht werden.

- ◆ Wenn der Netzstecker beschädigt ist, muss er ausgetauscht werden. Bringen Sie das Gerät zu diesem Zweck zu einem zugelassenen Kundendienst. Um jegliche Gefahr auszuschließen, versuchen Sie nicht selbst, den Stecker abzumontieren und zu reparieren.

- ◆ Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch ausgelegt und ist für professionelle oder gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

- ◆  Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht abgedeckt werden darf.

- ◆ **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, nicht das Gerät verdecken.

- ◆ Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- ◆ Das Gerät an einen Stromanschluss anschließen, der mindestens 16 Ampere liefert.
- ◆ Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- ◆ Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch im Außenbereich geeignet.
- ◆ Es muss auf eine angemessene Ventilation des Raums geachtet werden, wenn in demselben Raum, in dem das Gerät installiert wird, gleichzeitig andere, mit Gas oder anderem Brennstoff betriebene Geräte benutzt werden können.

- ◆ Das Gerät von Kindern und Neugierigen fern halten, solange Sie es verwenden.
- ◆ Das Gerät muss auf einer ebenen und standfesten Oberfläche aufgestellt und benutzt werden.
- ◆ Stellen Sie bitte das Gerät in ausreichender Entfernung von brennbaren Stoffen wie zum Beispiel Textilien, Pappe, Papier und so weiter auf.
- ◆ Das Gerät mindestens in 50 cm Entfernung von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Möbeln usw. aufstellen.
- ◆ Legen Sie kein brennbares Material in die Nähe des Gerätes.
- ◆ Der Lufteintritt und –austritt darf während des Betriebes weder teilweise noch ganz durch Möbel, Vorhänge, Kleidung usw. behindert werden. Es besteht Brandgefahr.
- ◆ Dieses Gerät nicht über einen Programmschalter, eine externe Zeitschaltuhr oder eine sonstige Vorrichtung zum automatischen Einschalten betreiben.
- ◆ Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- ◆ Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- ◆ **WARNUNG:** Das Gerät trocken halten.
- ◆ Das Gerät darf nicht mit nassen Händen oder Füßen und auch nicht barfuß betätigt werden.
- ◆ Nicht mit Gewalt am elektrischen Anschlusskabel ziehen. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts. Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- ◆ Kabel nicht um das Gerät rollen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das elektrische Kabel nicht getreten oder zerknittert wird.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das elektrische Verbindungskabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Kontakt kommt.
- ◆ Das Gerät fern von Hitzequellen, Ölen, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen halten.
- ◆ Überprüfen Sie den Zustand des elektrischen Verbindungskabels. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.
- ◆ Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch im Außenbereich geeignet.
- ◆ Das Netzkabel ist regelmäßig auf Schäden zu prüfen. Bei beschädigtem Kabel darf das Gerät nicht verwendet werden.
- ◆ Es empfiehlt sich, durch den Einbau einer Differenzstrom-Schutzeinrichtung mit einem Nennauslösestrom von nicht mehr als 30 mA einen zusätzlichen Schutz an der Elektroinstallation, die das Gerät versorgt, anzubringen. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur

beraten.

- ◆ Das Gerät nicht im Freien benutzen oder aufbewahren.
- ◆ Das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Wasser, das eventuell in das Gerät gelangt, erhöht die Elektroschockgefahr.
- ◆ Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- ◆ Wärmeunempfindliche Personen dürfen das Gerät nicht verwenden (da das Gerät mit erhitzbaren Flächen ausgestattet ist).
- ◆ Die zugänglichen Oberflächen können sehr heiß werden, während das Gerät in Betrieb ist.

## BENUTZUNG UND PFLEGE:

- ◆ Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig abwickeln.
- ◆ Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- ◆ Verwenden Sie den / die Griff/e, um das Gerät zu heben oder zu tragen.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht im gekippten oder umgedrehten Zustand.
- ◆ Solange das Gerät in Betrieb oder ans Netz geschlossen ist, darf es nicht umgedreht werden.
- ◆ Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- ◆ Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.
- ◆ Das Gerät nicht wegräumen, wenn es noch heiß ist.
- ◆ Das Gerät an einem trockenen, staubfreien und vor Sonnenlicht geschützten Ort aufbewahren.
- ◆ Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, während es ans Netz geschlossen ist.
- ◆ Das Gerät nie am Stromnetz angeschlossen und ohne Aufsicht lassen. Sie sparen dadurch Energie und verlängern die Gebrauchsdauer des Gerätes.
- ◆ Gerät nicht zum Trocknen von Haus- oder andere Tieren benützen.
- ◆ Das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art verwenden.
- ◆ **WARNUNG:** Schlafen Sie während der Benutzung dieses Gerätes nicht ein, das könnte zu Gefahrensituationen führen.
- ◆ Die vollständige Abschaltung des Geräts wird nicht dadurch garantiert, dass der Temperaturregler auf der niedrigsten Position (MIN) steht.

## Betrieb:

- ◆ Achten Sie darauf, dass Reparaturen am Gerät nur von einem Fachmann ausgeführt werden. Wenn Sie Betriebsmittel / Ersatzteile benötigen, dürfen diese nur Originalteile sein.
- ◆ **WARNUNG:** Wenn das Gerät nicht gemäß diesen Anleitungen gereinigt wird, kann ein Brandrisiko entstehen.
- ◆ Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

## BEZEICHNUNG

- A Thermostat
- B Leistungswahlschalter
- C Leuchtanzeige
- D Handgriffe
- E Standfüße

Wenn Sie meinen, dass das Gerät nicht mit dem oben angeführten Zubehör ausgestattet ist, können Sie die Teile auch einzeln beim Technischen Dienst erwerben.

## BENUTZUNGSHINWEISE

### Vor der Benutzung:

- ◆ Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- ◆ Um der auftretenden Geruchsentwicklung bei der ersten Inbetriebnahme entgegenzuwirken, wird empfohlen, das Gerät 2 Stunden lang auf höchster Stufe in einem gut belüfteten Raum in Betrieb zu lassen.
- ◆ Das Gerät für die von Ihnen bestimmte Funktion vorbereiten.

### Benutzung:

- ◆ Vor Anschluss das Kabel völlig ausrollen.
- ◆ Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- ◆ Durch Betätigen des Schalters das Gerät in Betrieb setzen (B).
- ◆ Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
- ◆ Den Temperaturregler drehen, bis er sich an der Position befindet, die der richtigen Temperatur entspricht (A).
- ◆ Die Leuchtanzeige (C) leuchtet auf.



## Nach der Benutzung des Geräts:

- ◆ Die Position Minimum (MIN) mittels des Temperaturreglers auswählen.
- ◆ Das Gerät ausschalten, indem Sie den Schalter auf Position 0 stellen.
- ◆ Den Stecker aus der Netzdose ziehen.
- ◆ Lass es kalt werden
- ◆ Reinigen Sie das Gerät.

## Transport-Griffe:

- ◆ Für ein leichtes und bequemes Tragen ist dieses Gerät an der Seite mit einem Tragegriff ausgestattet. (D).

## Kippsicherung:

- ◆ Das Gerät ist mit einer Kippsicherung ausgestattet, die aktiviert wird und das Gerät ausschaltet, wenn sich das Gerät nicht in der richtigen Betriebsposition befindet.

## Wärmeschutzschalter:

- ◆ Das Gerät ist mit einem Wärmeschutzschalter ausgestattet, wodurch es gegen Überhitzung geschützt ist.
- ◆ Bei abwechselndem Ein- und Ausschalten des Gerätes, das nicht durch den Raumthermostat ausgelöst wird, ist zu überprüfen, ob der normale Ein- oder Austritt der Luft durch ein Objekt verhindert oder erschwert wird.
- ◆ Schaltet sich das Gerät von selbst aus und nicht wieder ein, unterbrechen Sie die Stromzufuhr, warten Sie 15 Minuten und schalten es wieder ein.

## REINIGUNG

- ◆ Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- ◆ Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel, noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge.
- ◆ Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.
- ◆ Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- ◆ Halten Sie das Gerät nicht sauber, so könnten sich der Zustand seiner Oberfläche verschlechtern, seine Lebenszeit negativ beeinflusst und gefährliche Situationen verursacht werden.
- ◆ Anmerkung: Wenn das Gerät nach längerer Nichtnut-

zung oder aber nach längerem ausschließlichen Ventilatorbetrieb im Heizmodus in Betrieb genommen wird, so kann es anfangs zu einer leichten, ungefährlichen Rauchbildung kommen. Das liegt daran, dass Staubkörner und Partikel verbrennen, die sich im Heizelement angesammelt haben. Dies kann vermieden werden, indem das Gerät vorab gereinigt wird, und zwar durch die Gitter des Geräts, entweder mit einem Staubsauger oder aber mit Hilfe von Druckluft.

## STÖRUNGEN UND REPARATUR

- ◆ Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

## Für die EU-Ausführungen des Produkts und/oder für Länder, in denen diese Vorschriften anzuwenden sind:

### Ökologie und Recycling des Produkts

- ◆ Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien Teil eines Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystems. Wenn Sie es entsorgen möchten, so können Sie die öffentlichen Container für die betreffenden Materialarten verwenden.
- ◆ Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter

■ Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

## GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE



Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäss der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.

Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://www.2helpu.com/>

Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen (siehe letzte Seite des Handbuchs).

Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://www.2helpu.com/> herunterladen.

Nachfolgende Information erläutert die Merkmale im Zusammenhang mit dem Ökodesign:

Modell: BXMRA1500E	
Wärmeleistung	
Nennwärmeleistung P <sub>nom</sub>	1,50 kW
Minimale Wärmeleistung (Richtwert) P <sub>min</sub>	0,75 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung P <sub>max</sub>	1,50 kW
Hilfsstromverbrauch	
Bei Nennwärmeleistung e <sub>lmax</sub>	N/A
Minimale Heizleistung nach der Min.	N/A
Im Bereitschaftszustand SB	0,00 kW
Art der Wärmezufuhr, ausschliesslich für lokale Akku-Wärmegeräte	
Manuelle Steuerung der Wärmebelastung, mit integriertem Thermostat	Nein
Manuelle Steuerung der Wärmebelastung mit Reaktion auf die Innen- oder Aussentemperatur.	Nein
Elektronische Steuerung der Wärmebelastung mit Reaktion auf die Innen- oder Aussentemperatur	Nein
Durch Ventilatoren unterstützte Wärmeleistung	Nein
Art der Kontrolle der Wärmeleistung / Raumtemperatur	
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats	Ja
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregler	Nein
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Nein
Andere Kontrolloptionen	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein
Mit Fernbedienungsoption	Nein
Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
Mit Betriebszeitbegrenzung	Nein
Mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontakt:	Enginering and Trechnology for Life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spanien

# RADIATORE IN MICA BXMRA1500E

## Egregio cliente,

Le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca Black+Decker.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

- ◆ Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni.L

## CONSIGLI E AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- ◆ **PRECAUZIONI:Alcuni componenti di questo prodotto possono diventare bollenti e causare scottature.Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.**
- ◆ Non mettere l'apparecchio sotto una presa di corrente.
- ◆ L'apparecchio deve rimanere fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che non vi sia la costante supervisione di un adulto.
- ◆ È consentito ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni di accendere/ spegnere l'apparecchio, purché questo sia collocato o installato nella normale posizione di funzionamento prevista e a condizione che i bambini siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni per farne un uso sicuro e che siano coscienti dei rischi impliciti nell'utilizzo dell'apparecchio.
- ◆ Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore agli 8 anni, ma esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le dovute istruzioni per utilizzarlo in completa sicurezza e ne comprendano i rischi.
- ◆ I bambini possono eseguire operazioni di pulizia o di manutenzione dell'apparecchio solo se sorvegliati da un adulto.
- ◆ Non è consentito ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni di collegare, regolare e pulire l'apparecchio, né eseguire operazioni di manutenzione.
- ◆ Questo apparecchio non è un giocattolo.Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- ◆ **AVVERTIMENTO:**L'apparecchio di riscaldamento non deve essere utilizzato se i pannelli sono danneggiati.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio vicino a una vasca da bagno, una doccia o una piscina.
- ◆ **AVVERTIMENTO:**Questo apparecchio non è dotato di un dispositivo di controllo della temperatura

dell'ambiente. Non utilizzare questo apparecchio in stanze piccole, occupate da persone che non possano abbandonare il luogo da sole, a meno che non siano costantemente sorvegliate.

- ◆ Se la connessione alla rete elettrica è danneggiata, è necessario sostituirla, rivolgendosi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio.
- ◆ Questo apparecchio è destinato unicamente ad un uso domestico, non professionale o industriale.
- ◆  Questo simbolo indica che il prodotto non può essere coperto.
- ◆ **AVVERTIMENTO:** Per evitare un surriscaldamento non coprire l'apparecchio.
- ◆ Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche e il selettore di voltaggio corrispondano al voltaggio della rete.
- ◆ Collegare l'apparecchio a una base dotata di messa a terra e che possa sostenere almeno 16 ampere.
- ◆ Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori a spina.
- ◆ Utilizzare l'apparecchio in una zona ben ventilata.
- ◆ Se nella stessa stanza in cui si installi l'apparecchio si prevede di utilizzare altri apparati alimentati a gas o con un altro combustibile, bisogna predisporre un'adeguata ventilazione dell'ambiente.
- ◆ Mantenere lontani bambini e altre persone durante l'uso dell'apparecchio.
- ◆ L'apparecchio deve essere collocato e utilizzato su una superficie piana e stabile.

- ◆ Collocare l'apparecchio lontano da materiali infiammabili come tessuti, cartone, carta...
- ◆ Collocare l'apparecchio ad una distanza minima di 50 cm da materiali infiammabili come tende, mobili, ecc.
- ◆ Non collocare materiale infiammabile nelle immediate vicinanze dell'apparecchio.
- ◆ Evitare che l'entrata e l'uscita d'aria siano totalmente o parzialmente coperte da mobili, tende, vestiti, ecc, per il pericolo di incendio.
- ◆ Non collegare l'apparecchio a programmatori, temporizzatore o altri dispositivi che ne consentano il funzionamento automatico.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- ◆ In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente, al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- ◆ **AVVERTIMENTO:** Mantenere asciutto l'apparecchio.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio con le mani o i piedi umidi, né a piedi scalzi.
- ◆ Non tirare il cavo elettrico. Non usare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- ◆ Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- ◆ Non lasciare che il cavo rimanga impigliato o attorcigliato.
- ◆ Non lasciare che il cavo di connessione entri in contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
- ◆ Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore e da angoli spigolosi o elementi mobili.
- ◆ Controllare lo stato del cavo di alimentazione. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- ◆ Apparecchio non idoneo all'uso in ambienti esterni.
- ◆ Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione per individuare segni di danneggiamento, nel qual caso non è consentito l'utilizzo dell'apparecchio.
- ◆ Si raccomanda, come ulteriore protezione nell'installazione elettrica che alimenta l'apparecchio, di utilizzare un dispositivo di corrente differenziale con una sensibilità massima di 30 mA. Rivolgersi ad un installatore competente per un consiglio.
- ◆ Non usare o esporre l'apparecchio alle intemperie.
- ◆ Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi umidi. Le infiltrazioni d'acqua aumentano il rischio di scariche elettriche.
- ◆ Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- ◆ Si sconsiglia l'uso dell'apparecchio a persone insensibili al calore in quanto l'apparecchio possiede superfici

riscaldare.

- ◆ Durante il funzionamento dell'apparecchio la temperatura delle superfici accessibili potrebbe arrivare ad essere elevata.

### Precauzioni d'uso:

- ◆ Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/spengimento non funziona.
- ◆ Utilizzare il manico/i per prendere o spostare l'apparecchio.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio inclinato, né capovolgerlo.
- ◆ Non capovolgere l'apparecchio se è in funzione o collegato alla presa.
- ◆ Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- ◆ Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità, o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- ◆ Non riporre, né trasportare l'apparecchio quando è ancora caldo.
- ◆ Conservare e riporre l'apparecchio in luogo asciutto, lontano dalla polvere e dalla luce del sole.
- ◆ Usare sempre l'apparecchio sotto supervisione.
- ◆ Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica e senza controllo. Si otterrà un risparmio energetico e si prolungherà la vita dell'apparecchio stesso.
- ◆ Non usare l'apparecchio su animali.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio per asciugare indumenti di alcun tipo.
- ◆ **AVVERTIMENTO:** Fare attenzione a non addormentarsi con l'apparecchio in funzionamento, giacché esiste un pericolo di danni.
- ◆ Regolare il comando termostato sulla posizione di minimo (MIN) non garantisce la sconnessione permanente dell'apparecchio.

### Servizio:

- ◆ Assicurarsi che il servizio di manutenzione dell'apparecchio sia eseguito da personale specializzato e che, se si dovessero necessitare materiali di consumo/ricambi, questi siano originali.
- ◆ **AVVERTIMENTO:** Nel caso in cui la pulizia dell'apparecchio non sia stata eseguita in conformità a queste istruzioni, può esistere il rischio d'incendio.
- ◆ Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

## DESCRIZIONE

- A Termostato
- B Selettore della potenza
- C Spia luminosa
- D Maniglia
- E Piedini

Se il modello del Suo apparecchio non fosse dotato degli accessori anteriormente elencati, può acquistarli separatamente presso i punti di assistenza tecnica autorizzati.

## MODALITÀ D'USO

### Prima dell'uso:

- ◆ Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.
- ◆ Per eliminare l'odore che emana l'apparecchio quando viene utilizzato per la prima volta, si consiglia di tenerlo in funzionamento alla massima potenza per 2 ore in una stanza ben ventilata.
- ◆ Preparare l'apparecchio secondo la funzione che si desidera realizzare:

### Uso:

- ◆ Svolgere completamente il cavo prima di inserire la spina.
- ◆ Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- ◆ Avviare l'apparecchio azionando il comando selettore (B).
- ◆ Selezionare la temperatura desiderata.
- ◆ Girare il termostato fino a collocarlo nella posizione corrispondente alla temperatura desiderata.
- ◆ La spia luminosa (C) si accenderà.

### Una volta concluso l'utilizzo dell'apparecchio:

- ◆ Selezionare la posizione di minimo (MIN) mediante il selettore di temperatura (A).
- ◆ Spegnere l'apparecchio, posizionando il selettore in posizione 0.
- ◆ Scollegare l'apparecchio dalla rete.
- ◆ Lascia che si raffreddi
- ◆ Pulire l'apparecchio.

### Maniglia/e di Trasporto:

- ◆ Questo apparecchio dispone di una maniglia nella parte

laterale per rendere agevole e comodo il trasporto. (D).

### Dispositivo di sicurezza anti ribaltamento:

- ◆ L'apparecchio dispone di un dispositivo di sicurezza anti ribaltamento che scollega l'alimentazione nel caso in cui la posizione di lavoro non sia corretta.

### Protettore termico di sicurezza:

- ◆ L'apparecchio possiede un dispositivo termico di sicurezza che lo protegge da qualsiasi surriscaldamento.
- ◆ Se l'apparecchio si accende e spegne in modo alternato, senza che questo sia dovuto all'azione del termostato, verificare che non ci sia alcun ostacolo che impedisca o renda difficile la normale entrata o uscita dell'aria.
- ◆ Se l'apparecchio si sconnette da solo e non si riconnette, scollegarlo dalla presa e attendere circa 15 minuti prima di connetterlo di nuovo. Se ancora non funziona, rivolgersi ad un centro d'assistenza tecnica autorizzato.

## PULIZIA

- ◆ Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi, prima di eseguirne la pulizia.
- ◆ Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- ◆ Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico, come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- ◆ Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione, per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.
- ◆ Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- ◆ La mancata pulizia periodica dell'apparecchio può provocare il deterioramento delle superfici, compromettendone la durata operativa e la sicurezza.
- ◆ Nota: avviando l'apparecchio in funzione riscaldamento, dopo un lungo inutilizzo, è possibile all'inizio una leggera uscita di fumo, senza alcuna conseguenza, dovuta al fatto che si stanno bruciando polvere o altre particelle accumulate nella parte di riscaldamento. Questo fenomeno può essere evitato con la pulizia previa dell'interno dell'apparecchio, attraverso le sue fessure, utilizzando un aspirapolvere o un getto d'aria a pressione.

## ANOMALIE E RIPARAZIONI

- ◆ In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

### Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del Suo paese di origine: Prodotto ecologico e riciclabile

- ◆ I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- ◆ Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

## GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://www.2helpu.com/>.

Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi (consultare l'ultima pagina del manuale).

Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://www.2helpu.com/>.

Le seguenti informazioni specificano le caratteristiche relative al design ecologico:

Modello: BXMRA1500E	
Potere calorifico	
Potere calorifico nominale P <sub>nom</sub>	1,50 kW
Potere calorifico minimo (indicativo) P <sub>min</sub>	0,75 kW
Potere calorifico massimo continuo P <sub>max</sub>	1,50 kW
Consumo supplementare di elettricità	
Per il potere calorifico nominale il <sub>max</sub>	N/D
Per il potere calorifico minimo il <sub>min</sub>	N/D
In modalità di attesa il <sub>SB</sub>	0,00 kW
Tipo di fornitura termica, solamente per gli apparecchi da riscaldamento locale elettrici ad accumulo	
Controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	No
Controllo manuale del carico termico con risposta alla temperatura interna o esterna.	No
Controllo elettronico del carico termico con risposta alla temperatura interna o esterna	No
Potere calorifico assistito da ventilatori	No
Tipo di controllo del potere calorifico / della temperatura interna	
Potere calorifico di un solo livello, senza controllo della temperatura interna	No
Due o più livelli manuali, senza controllo della temperatura interna	No
Con controllo della temperatura interna mediante termostato meccanico	Si
Con controllo elettronico della temperatura interna	No
Controllo elettronico della temperatura interna e temporizzatore giornaliero	No
Controllo elettronico della temperatura interna e temporizzatore settimanale	No
Altre opzioni di controllo	
Controllo della temperatura interna con rilevamento di presenza	No
Controllo temperatura interna con rilevamento di finestre aperte	No
Con opzione di controllo a distanza	No
Con controllo di avvio adattabile	No
Con limitazione del tempo di funzionamento	No
Con sensore di lampada a luce nera	No
Informazioni di contatto:	Engineering and Technology for Life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spagna

## RADIADOR DE MICA BXMRA1500E

### Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Black+Decker

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

- ◆ Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas.

## CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- ◆ **PRECAUCIÓN: Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.**


- ◆ El aparato no debe colocarse debajo de una base de toma de corriente.
- ◆ Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.
- ◆ Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervi-

sados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene.

- ◆ Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- ◆ La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión
- ◆ Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.
- ◆ Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- ◆ ADVERTENCIA: El aparato de calefacción no debe usarse si los paneles están dañados.
- ◆ No utilizar el aparato en las inmediaciones de una bañera, una ducha o una piscina.
- ◆ ADVERTENCIA: Este aparato no está equipado con un dispositivo de control de temperatura ambiente.



No usar este aparato en habitaciones pequeñas que estén ocupadas por personas que no sean capaces de abandonar la habitación por sus medios, a menos que estén sometidas a una vigilancia constante.

- ◆ Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. Con el fin de evitar un peligro, no intente desmontarlo o repararlo por sí mismo.
- ◆ Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- ◆  Este símbolo indica que el aparato no se debe cubrir.
- ◆ **ADVERTENCIA:** A fin de evitar un sobrecalentamiento, no cubrir el aparato.
  - ◆ Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
  - ◆ Conectar el aparato a una base de toma de corriente provista de toma de tierra y que soporte 16 amperios.
  - ◆ La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
  - ◆ Usar el aparato en una zona bien ventilada.
  - ◆ Debe estar prevista una ventilación adecuada de la sala, si en la misma sala donde se instale el aparato pueden utilizarse simultáneamente otros aparatos alimentados a gas u otro combustible.
  - ◆ Mantener alejados a niños y curiosos mientras maneje este aparato.
  - ◆ El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
  - ◆ Situar el aparato lejos de material combustible, tales como materiales textiles, cartón, papel...
  - ◆ Situar el aparato a una distancia mínima de 50 cm de materiales combustibles, tales como cortinas, muebles...
- ◆ No situar material combustible en las inmediaciones del aparato.
- ◆ Evitar que tanto la entrada como la salida de aire queden total o parcialmente tapadas por muebles, cortinajes, ropas, etc., existiría riesgo de incendio.
- ◆ No usar el aparato asociado a un programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato automáticamente.
- ◆ No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- ◆ Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- ◆ **ADVERTENCIA:** Mantener el aparato seco.
- ◆ No utilizar el aparato con las manos o los pies húmedos, ni con los pies descalzos.
- ◆ No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- ◆ No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- ◆ No dejar que el cable eléctrico de conexión quede atrapado o arrugado.
- ◆ No dejar que el cable eléctrico de conexión quede en contacto con las superficies calientes del aparato.
- ◆ Mantener el aparato lejos de fuentes de calor, aceites, cantos vivos o piezas en movimiento.
- ◆ Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- ◆ Este aparato no es adecuado para uso en exteriores.
- ◆ El cable de alimentación debe ser examinado regularmente en busca de signos de daño, y si está dañado, el aparato no tiene que usarse.
- ◆ Es recomendable como protección adicional en la instalación eléctrica que alimenta el aparato, el disponer de un dispositivo de corriente diferencial con una sensibilidad máxima de 30mA. Pregunte a un instalador competente para que le aconseje.
- ◆ No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
- ◆ No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- ◆ No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- ◆ No usar el aparato, en el caso de personas insensibles al calor (ya que el aparato tiene superficies calefactadas).
- ◆ La temperatura de las superficies accesibles puede ser

elevada cuando el aparato está en funcionamiento.

## UTILIZACIÓN Y CUIDADOS:

- ◆ Antes de cada uso, extender completamente el cable de alimentación del aparato.
- ◆ No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- ◆ Hacer uso del asa/s para coger o transportar el aparato.
- ◆ No utilizar el aparato inclinado, ni darle la vuelta.
- ◆ No dar la vuelta al aparato mientras está en uso o conectado a la red.
- ◆ Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- ◆ Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- ◆ No guardar ni transportar el aparato si todavía está caliente.
- ◆ Mantener y guardar el aparato en un lugar seco, sin polvo y alejado de la luz del sol.
- ◆ Usar siempre el aparato bajo vigilancia.
- ◆ No dejar nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Además, ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.
- ◆ No usar el aparato para secar mascotas o animales.
- ◆ No usar el aparato para secar prendas textiles de ningún tipo.
- ◆ **ADVERTENCIA:** No quedarse dormido mientras se use este aparato, ya que existe riesgo de daños.
- ◆ Colocar el mando termostato a la posición de mínimo (MIN), no garantiza la desconexión permanente del aparato.

### Servicio:

- ◆ Cerciorarse que el servicio de mantenimiento del aparato sea realizado por personal especializado, y que caso de precisar consumibles/recambios, éstos sean originales.
- ◆ **ADVERTENCIA:** Existe el riesgo de incendio en caso de que la limpieza del aparato no se realice conforme a estas instrucciones.
- ◆ Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

## DESCRIPCIÓN

- A Termostato
- B Selector de potencia
- C Piloto luminoso
- D Asa
- E Pies

Caso de que su modelo de aparato no disponga de los accesorios descritos anteriormente, éstos también pueden adquirirse por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

## MODO DE EMPLEO

### Notas previas al uso:

- ◆ Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- ◆ Para eliminar el olor que desprende el aparato al utilizarlo por primera vez, se recomienda tenerlo en marcha a máxima potencia durante 2 horas en una habitación bien ventilada.
- ◆ Preparar el aparato acorde a la función que desee realizar:

### Uso:

- ◆ Extender completamente el cable antes de enchufar.
- ◆ Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- ◆ Poner el aparato en marcha, accionando el mando selector (B).
- ◆ Seleccionar la temperatura deseada.
- ◆ Girar el mando termostato hasta situarlo en la posición que corresponda a la temperatura deseada (A).
- ◆ El piloto luminoso (C) se iluminará.

### Una vez finalizado el uso del aparato:

- ◆ Seleccionar la posición de mínimo (MIN) mediante el mando selector de temperatura.
- ◆ Parar el aparato, seleccionando la posición 0 del mando selector.
- ◆ Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- ◆ Dejar enfriar.
- ◆ Limpiar el aparato.

### Asa/s de Transporte:

- ◆ Este aparato dispone de unas asas laterales para hacer fácil y cómodo su transporte. (D).

### Dispositivo de seguridad antivuelco:

- ◆ El aparato dispone de un dispositivo de seguridad de antivuelco que desconecta el aparato en caso de que la

posición de trabajo no sea la correcta.

### Protector térmico de seguridad:

- ◆ El aparato dispone de un dispositivo térmico de seguridad que protege el aparato de cualquier sobrecalentamiento.
- ◆ Cuando el aparato se conecta y desconecta alternativamente, no siendo ello debido a la acción del termostato de ambiente, verificar que no haya ningún obstáculo que impida o dificulte la entrada o salida normal del aire.
- ◆ Si el aparato se desconecta por sí mismo y no vuelve a conectarse, proceder a desenchufarlo de la red, esperar unos 15 minutos antes de volver a conectarlo, Si sigue sin funcionar, acudir a uno de los servicios de asistencia técnica autorizados.

## LIMPIEZA

- ◆ Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- ◆ Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- ◆ No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- ◆ No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.
- ◆ No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- ◆ Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.
- ◆ Nota: Cuando se ponga el aparato en marcha en función calefactor, después de estar una larga temporada parado, es posible que desprenda al principio un ligero humo, sin ninguna consecuencia, debido a que se está quemando el polvo y otras partículas acumuladas en el elemento calefactor. Este fenómeno se puede evitar limpiando previamente y a través de las rendijas del aparato, su interior con la ayuda de un aspirador o con un chorro de aire a presión.

## ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- ◆ En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

### Para las versiones EU del producto y/o en el caso de que en su país aplique: Ecología y reciclabilidad del producto

- ◆ Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- ◆ El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía

## GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente.

Para hacer valer sus derechos o intereses, debe acudir a cualquiera de nuestros servicios oficiales de asistencia técnica.

Puede encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://www.2helpu.com/>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros (consulte la última página del manual).

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://www.2helpu.com/>

La siguiente información detalla las características relacionadas con el diseño ecológico:

Modelo: BXMRA1500E	
Potencia calorífica	
Potencia calorífica nominal P <sub>nom</sub>	1,50 kW
Potencia calorífica mínima (indicativa) P <sub>min</sub>	0,75 kW
Potencia calorífica máxima continuada P <sub>max</sub>	1,50 kW
Consumo auxiliar de electricidad	
A potencia calorífica nominal el <sub>max</sub>	N/A
Potencia calorífica mínima el <sub>min</sub>	N/A
En modo de espera el <sub>SB</sub>	0,00 kW
Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación	
Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	No
Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior.	No
Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Potencia calorífica asistida por ventiladores	No
Tipo de control de potencia calorífica / de temperatura interior	
Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	Si
Con control electrónico de temperatura interior	No
Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	No
Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	No
Otras opciones de control	
Control de temperatura interior con detección de presencia	No
Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	No
Con opción de control a distancia	No
Con control de puesta en marcha adaptable	No
Con limitación de tiempo de funcionamiento	No
Con sensor de lámpara negra	No
Información de contacto:	Engineering and Trechnology for Life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain

## RADIADOR DE MICA BXMRA1500E

### Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca Black+Decker.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

- ◆ Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

## CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- ◆ **PRECAUÇÃO: Algumas partes deste produto podem aquecer bastante e causar queimaduras. Deve prestar-se particular atenção quando crianças e pessoas vulneráveis estiverem presentes.**
- ◆ O aparelho não deve ser colocado por baixo de uma tomada de corrente elétrica.
- ◆ Mantenha as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, exceto se estiverem sob supervisão contínua.
- ◆ As crianças dos 3 aos 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho quando este tiver sido colocado ou instalado na posição de funcionamento normal prevista e desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e entenderem os riscos que este comporta.
- ◆ Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este acarreta.
- ◆ A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
- ◆ As crianças entre os 3 anos e os 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar operações de manutenção.
- ◆ Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- ◆ **ADVERTÊNCIA:** O radiador não deve ser usado se os seus painéis estiverem danificados.
- ◆ Não utilize o aparelho perto de uma banheira, duche ou piscina.
- ◆ **ADVERTÊNCIA:** Este aparelho não está equipado com um dispositivo de controlo de temperatura ambiente. Não utilize este aparato em pequenas divisões áreas ocupadas por pessoas que não sejam capazes de abandonar a divisão pelos seus próprios meios, a menos que

estejam sob vigilância constante.

- ◆ Se a ligação à corrente estiver danificada, deverá ser substituída. Leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. A fim de evitar o perigo, não tente desmontá-lo ou repará-lo sozinho.
- ◆ Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.
- ◆  Este símbolo significa que o produto não deve ser tapado.
- ◆ **ADVERTÊNCIA:** Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aparelho.

- ◆ Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.
- ◆ Ligue o aparelho a uma tomada de corrente com ligação a terra e que suporte 16 amperes.
- ◆ A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
- ◆ Utilize o aparelho numa zona bem ventilada.
- ◆ Deverá haver uma ventilação adequada da divisão, no caso de na divisão onde o aparelho estiver instalado forem utilizados simultaneamente outros aparelhos a gás ou com outro tipo de combustível.
- ◆ Mantenha este aparelho fora do alcance das crianças.
- ◆ O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
- ◆ Não coloque o aparelho próximo de materiais combustíveis como materiais têxteis, cartão, papel, etc.
- ◆ Colocar o aparelho a uma distância mínima de 50 cm de qualquer material combustível, como cortinas, móveis...
- ◆ Não coloque materiais combustíveis nas proximidades do aparelho.
- ◆ Evite que a entrada e a saída de ar fiquem total ou parcialmente tapadas por móveis, cortinas, roupas, etc., devido ao risco de incêndio.
- ◆ Não utilize o aparelho associado a um programador,

temporizador ou outro dispositivo que o ligue automaticamente.

- ◆ Não utilize o aparelho se tiver o cabo elétrico ou a ficha danificados.
- ◆ Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
- ◆ **ADVERTÊNCIA:** Não molhe o aparelho.
- ◆ Não utilize o aparelho com as mãos ou com os pés húmidos, nem com os pés descalços.
- ◆ Não force o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
- ◆ Não enrole o cabo no aparelho.
- ◆ Não deixe que o cabo elétrico fique preso ou dobrado.
- ◆ Evite que o cabo entre em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
- ◆ Mantenha o aparelho longe de fontes de calor e de arestas.
- ◆ Verifique o estado do cabo de elétrico. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
- ◆ Este aparelho não deve ser utilizado no exterior.
- ◆ O cabo de alimentação deve ser examinado regularmente quanto a danos e, se estiver danificado, o aparelho não deve ser utilizado.
- ◆ Como proteção adicional na instalação elétrica que alimenta o aparelho, é recomendável dispor de um dispositivo de corrente diferencial que não exceda os 30 mA. Consulte um técnico qualificado.
- ◆ Não utilize nem guarde o aparelho ao ar livre.
- ◆ Não exponha o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque elétrico.
- ◆ Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- ◆ As pessoas insensíveis ao calor não devem utilizar o aparelho (já que este tem superfícies aquecidas).
- ◆ A temperatura das superfícies acessíveis pode aumentar quando o aparelho está em funcionamento.

## UTILIZAÇÃO E CUIDADOS:

- ◆ Antes de cada utilização, desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- ◆ Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- ◆ Utilize a(s) pega(s) para segurar ou transportar o aparelho.
- ◆ Não utilize o aparelho inclinado ou invertido.

- ◆ Não vire o aparelho ao contrário enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à rede elétrica.
- ◆ Desligue o aparelho da corrente quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- ◆ Guarde o aparelho fora do alcance das crianças e de pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento.
- ◆ Não guarde nem desloque o aparelho se ainda estiver quente.
- ◆ Mantenha e guarde o aparelho num local seco, sem pó e afastado da luz solar.
- ◆ Nunca deixe o aparelho sem vigilância.
- ◆ Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância. Além disso, poupará energia e prolongará a vida do aparelho.
- ◆ Não utilize o aparelho para secar animais.
- ◆ Não utilize o aparelho para secar peças de vestuário.
- ◆ ADVERTÊNCIA: Não adormeça enquanto estiver a usar este aparelho, uma vez que existe o risco de danos pessoais
- ◆ Colocar o termóstato na posição de mínimo (MIN) não garante que o aparelho fique totalmente desligado.

### Assistência técnica:

- ◆ Certifique-se de que o serviço de manutenção do aparelho é realizado por pessoal especializado e que, caso o aparelho necessite de consumíveis/peças de substituição, estas sejam originais.
- ◆ ADVERTÊNCIA: Existe risco de incêndio caso a limpeza do aparelho não seja realizada conforme estas instruções.
- ◆ Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

## DESCRIÇÃO

- A Termostato
- B Seletor de potência
- C Indicador luminoso.
- D Pega
- E Pés

Caso o seu modelo do aparelho não disponha dos acessórios descritos anteriormente, pode adquiri-los separadamente nos Serviços de Assistência Técnica.

## MODO DE UTILIZAÇÃO

### Notas para antes da utilização:

- ◆ Certifique-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- ◆ Para eliminar o cheiro que o aparelho liberta aquando da primeira utilização, é recomendável colocá-lo em funcionamento na potência máxima durante 2 horas numa divisão bem ventilada.
- ◆ Prepare o aparelho consoante a função pretendida:

### Utilização:

- ◆ Desenrole completamente o cabo antes de o ligar à tomada.
- ◆ Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- ◆ Coloque o aparelho em funcionamento, acionando o comando seletor (B).
- ◆ Selecione a temperatura pretendida.
- ◆ Rode o comando do termóstato até à posição correspondente à temperatura desejada (A).
- ◆ O indicador luminoso (C) acende-se..

### Uma vez concluída a utilização do aparelho:

- ◆ Selecione a posição mínima (MIN) através do comando seletor da temperatura (A).
- ◆ Pare o aparelho, selecionando a posição 0 do comando seletor.
- ◆ Desligue o aparelho da corrente elétrica.
- ◆ Deixe esfriar
- ◆ Limpe o aparelho.

### Pega(s) de Transporte:

- ◆ Este aparelho dispõe de uma pega na sua parte lateral para transporte fácil e cómodo. (D).

### Dispositivo de segurança anti-inclinação:

- ◆ O aparelho dispõe de um dispositivo de segurança anti inclinação que desliga o aparelho no caso de a posição de trabalho não estar correta.

### Protetor térmico de segurança:

- ◆ O aparelho dispõe de um dispositivo térmico de segurança que o protege de qualquer sobreaquecimento.
- ◆ Se o aparelho se ligar e desligar alternadamente, não se devendo isto à ação do termóstato de ambiente, verifique se não existe nenhum obstáculo que esteja a impedir ou dificultar a entrada ou saída normal do ar.

- ◆ Se o aparelho se desligar sozinho e não se voltar a ligar, desligue-o da corrente e aguarde 15 minutos antes de o ligar novamente. Se continuar sem funcionar, dirija-se a um dos Serviços de Assistência Técnica autorizados.

## LIMPEZA

- ◆ Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- ◆ Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.
- ◆ Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- ◆ Não deixe entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas peças interiores do aparelho.
- ◆ Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.
- ◆ Se o aparelho não for mantido limpo, a sua superfície pode degradar-se e afetar de forma irreversível a duração da vida do aparelho e conduzir a uma situação de perigo.
- ◆ Nota: Se colocar o aparelho em funcionamento na função de aquecimento, após este estar muito tempo parado, é possível que inicialmente se liberte um ligeiro fumo, sem quaisquer consequências, devido a estar a queimar o pó e outras partículas acumuladas no elemento de aquecimento. É possível evitar este fenómeno se limpar previamente o seu interior, através das ranhuras do aparelho, com a ajuda de um aspirador ou com um jato de pressão de ar.

## ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- ◆ Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal acarreta perigos.

### Para as versões EU do produto e/ou caso aplicável no seu país:

#### Ecologia e reciclagem e do produto

- ◆ Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
- ◆ O produto está isento de concentrações de substâncias

que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de

Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

## GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://www.2helpu.com/>.

Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco (consulte a última página do manual).

Podem fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://www.2helpu.com/>.



A seguinte informação detalha as características do design ecológico:

Modelo: BXMRA1500E	
Potência calorífica	
Potência calorífica nominal P <sub>nom</sub>	1,50 kW
Potência calorífica mínima (indicativa) P <sub>min</sub>	0,75 kW
Potência calorífica máxima continuada P <sub>max</sub>	1,50 kW
Consumo auxiliar de energia elétrica	
A potência calorífica nominal é <sub>max</sub>	N/A
A potência calorífica mínima e <sub>min</sub>	N/A
No modo de espera é <sub>SB</sub>	0,00kW
Tipo de transmissão de calor, apenas aparelhos de aquecimento local elétricos de acumulação	
Controlo manual da carga de calor, com termostato integrado	Não
Controlo manual da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior.	Não
Controlo eletrónico da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior.	Não
Potência calorífica assistida por ventiladores	Não
Tipo de controlo da potência calorífica/da temperatura interior	
Potência calorífica de um só nível, sem controlo da temperatura interior	Não
Dois ou mais níveis manuais, sem controlo da temperatura interior	Não
Com controlo da temperatura interior mediante um termostato mecânico	Sim
Com controlo eletrónico da temperatura interior	Não
Controlo eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	Não
Controlo eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	Não
Outras opções de controlo	
Controlo da temperatura interior com deteção de presença	Não
Controlo da temperatura interior com deteção de janelas abertas	Não
Com opção de controlo remoto	Não
Com controlo de ligação adaptável	Não
Com limitação do tempo de funcionamento	Não
Com sensor de lâmpada negra	Não
Dados de contacto:	Engineering and Technology for Life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Espanha

## MICA KACHEL BXMRA1500E

### Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk Black+Decker.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garant voor langdurige tevredenheid.

- ◆ Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar haar voor toekomstig gebruik.

## VEILIGHEIDSADVIEZEN EN WAARSCHUWINGEN

- ◆ **LET OP: Een aantal delen van dit apparaat kunnen erg warm worden en brandwonden veroorzaken. Voorzichtigheid is met name geboden wanneer kinderen of kwetsbare personen aanwezig zijn.**
- ◆ Het apparaat mag niet onder een stopcontact geplaatst worden.
- ◆ Kinderen jonger dan 3 jaar moeten buiten het bereik van het apparaat gehouden worden, tenzij ze onder continu toezicht staan.
- ◆ Kinderen van 3 tot en met 7 jaar mogen het apparaat enkel aan- en uitzetten indien het op de standaard manier geplaatst of geïnstalleerd is. Deze kinderen moeten altijd onder toezicht staan of aanwijzingen ontvangen hebben over het veilige

gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen die het apparaat met zich meebrengt.

- ◆ Dit apparaat mag, onder toezicht, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis, of kinderen vanaf 8 jaar gebruikt worden, mits zij voldoende informatie ontvangen hebben om het apparaat op een veilige manier te kunnen gebruiken en de gevaren kennen.
- ◆ Door de gebruiker te verrichten reiniging en onderhoud mag in geen geval door kinderen uitgevoerd worden als zij daarbij niet onder toezicht staan.
- ◆ Kinderen van 3 tot en met 7 jaar mogen het apparaat niet aansluiten op het lichtnet, afstellen of schoonmaken, of er onderhoud aan verrichten.
- ◆ Dit apparaat is geen speelgoed. Houd toezicht op kinderen om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- ◆ **WAARSCHUWING:** De kachel moet niet gebruikt worden wanneer de panelen beschadigd zijn.
- ◆ Gebruik het apparaat niet in de buurt van een bad, een douche of een zwembad.
- ◆ **WAARSCHUWING:** Dit apparaat

is niet uitgerust met een systeem om de omgevingstemperatuur te bepalen. Gebruik dit toestel niet in kleine kamers waar zich personen bevinden die de kamer niet op eigen kracht kunnen verlaten, tenzij er permanent toezicht wordt gehouden.

- ◆ Wanneer de voedingskabel beschadigd is, moet hij worden vervangen. Breng het apparaat naar een erkende Technische Service. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of repareren om risico's te vermijden.
- ◆ Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- ◆  Dit symbool geeft aan dat het toestel niet afgedekt mag worden.
- ◆ **WAARSCHUWING:** Bedek het apparaat niet om oververhitting te voorkomen.
- ◆ Controleer dat de spanningsgegevens op het typeplaatje overeenkomen met die van het lichtnet alvorens het apparaat erop aan te sluiten.
- ◆ Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat minimaal 16 Ampère kan leveren.
- ◆ De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters.
- ◆ Gebruik het apparaat in een goed geventileerde ruimte.
- ◆ De ruimte moet over voldoende ventilatie beschikken wanneer er in de ruimte waar het apparaat staat nog andere apparaten staan die op gas of een andere brandstof werken.
- ◆ Houd kinderen en nieuwsgierigen uit de buurt terwijl u dit apparaat gebruikt.
- ◆ Plaats het apparaat voor gebruik op een vlak en stabiel oppervlak.

- ◆ Plaats het apparaat ver van brandbare materialen zoals textiel, karton en papier.
- ◆ Plaats het toestel op minstens 50 cm van brandbare materialen zoals gordijnen, meubels, enz.
- ◆ Houd brandbare stoffen uit de buurt van het toestel.
- ◆ Verzeker u ervan dat de luchtinlaat en –uitlaat niet geheel of gedeeltelijk belemmerd wordt door meubels, gordijnen, kleren, enz., want hierdoor kan brandgevaar ontstaan.
- ◆ Sluit het apparaat nooit aan op een programmeur, timer of een ander mechanisme dat het apparaat automatisch kan inschakelen.
- ◆ Gebruik het apparaat niet wanneer de elektriciteitskabel of de stekker beschadigd is.
- ◆ Als een deel van de behuizing beschadigd wordt, moet u de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact trekken om een elektrische schok te voorkomen.
- ◆ **WAARSCHUWING:** Houd het apparaat droog.
- ◆ Gebruik het apparaat niet met vochtige handen of voeten, noch blootsvoets.
- ◆ Forceer de elektriciteitskabel niet. Gebruik de kabel nooit om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- ◆ Wikkel de elektriciteitskabel niet om het apparaat.
- ◆ Zorg ervoor dat de elektriciteitskabel niet bekneld raakt of geknikt wordt.
- ◆ Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet in contact komt met de hete oppervlakken van het apparaat.
- ◆ Houdt het apparaat verwijderd van warmtebronnen, olie, scherpe hoeken en bewegende onderdelen.
- ◆ Controleer de staat van de elektriciteitskabel. Beschadigde kabels of kabels die in de war zijn vergroten het risico van elektrische schokken.
- ◆ Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenshuis.
- ◆ Controleer regelmatig dat de kabel niet beschadigd is. Gebruik het apparaat niet als de kabel beschadigd is.
- ◆ Het wordt aanbevolen een differentiële schakelaar te installeren met een maximale gevoeligheid van 30 mA als extra beveiliging van de elektrische voeding. Vraag een bevoegde electricien om advies.
- ◆ Bewaar of gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- ◆ Stel het apparaat niet aan regen of vochtigheid bloot. Water dat in het apparaat komt vergroot het risico van een elektrische schok.
- ◆ Raak de stekker niet met natte handen aan.
- ◆ Personen die ongevoelig zijn voor warmte moeten het apparaat niet gebruiken (aangezien het apparaat oppervlakken heeft die heet worden).
- ◆ De temperatuur van de uitwendige oppervlakken kan hoog oplopen als het apparaat in gebruik is.

## GEBRUIK EN ONDERHOUD:

- ◆ Rol voor gebruik de voedingskabel van het apparaat volledig af.
- ◆ Gebruik het apparaat niet als de aan/uit knop niet werkt.
- ◆ Gebruik de handgreep/handgrepen om het apparaat op te tillen of te verplaatsen.
- ◆ Gebruik het apparaat niet wanneer het scheef staat en houd het niet ondersteboven.
- ◆ Keer het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of aangesloten is op het lichtnet.
- ◆ Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en voordat u het reinigt.
- ◆ Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen en/of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis.
- ◆ Transporteer het apparaat niet als het nog warm is.
- ◆ Bewaar het apparaat op een droge plaats zonder stof of direct zonlicht.
- ◆ Laat het apparaat nooit onbewaakt aan staan.
- ◆ Laat het apparaat nooit aan staan zonder toezicht. U bespaart hierdoor energie en verlengt tevens de levensduur van het apparaat.
- ◆ Gebruik het apparaat niet om (huis-) dieren te drogen.
- ◆ Gebruik het apparaat niet om kledingstukken te drogen.
- ◆ **WAARSCHUWING:** Val tijdens het gebruik van dit apparaat niet in slaap; hierdoor kan schade ontstaan.
- ◆ Wanneer men de thermostaat op de minimum stand (MIN) zet, garandeert dit niet dat het apparaat permanent uitgeschakeld is.

### Reparaties:

- ◆ Verzeker u ervan dat het onderhoud van het apparaat door een deskundige wordt uitgevoerd en dat de eventuele te vervangen onderdelen origineel zijn.
- ◆ **WAARSCHUWING:** Er bestaat brandgevaar als het apparaat niet volgens deze instructies wordt gereinigd.
- ◆ Onjuist gebruik of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

## BESCHRIJVING

- A Thermostaatknop
- B Vermogensselectie
- C Controlelampje
- D Handgreep
- E Poten

Mocht het model van uw apparaat niet beschikken over

de hiervoor beschreven hulpstukken, dan kunt u deze ook apart verkrijgen bij de Technische Service.

## GEBRUIKSAANWIJZING

### Opmerkingen voorafgaand aan het gebruik:

- ◆ Controleer dat al het verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.
- ◆ Zet het apparaat bij het eerste gebruik ongeveer 2 uur op de hoogste stand, het liefst in een goed geventileerde ruimte, om de fabrieksgeur te verwijderen.
- ◆ Bereid het apparaat voor op de gewenste functie:

### Gebruik:

- ◆ Rol de kabel helemaal af alvorens de stekker in het stopcontact te steken.
- ◆ Steek de stekker in het stopcontact (B).
- ◆ Zet het apparaat aan met de snelheidskeuzeknop.
- ◆ Selecteer de gewenste temperatuur.
- ◆ Stel de thermostaatknop in op de gewenste temperatuur (A).
- ◆ Het controlelampje (C) gaat aan.

### Na gebruik van het apparaat:

- ◆ Zet de temperatuurregelaar in de laagste stand (MIN) (A).
- ◆ Zet het apparaat uit door de regelaar op 0 te zetten.
- ◆ Trek de stekker uit het stopcontact.
- ◆ Laat het koud worden
- ◆ Reinig het apparaat.

### Handvat(en) voor transport:

- ◆ Dit apparaat beschikt over handvaten aan de zijkant voor een gemakkelijk en comfortabel transport. (D).

### Bescherming tegen omvallen:

- ◆ Het apparaat beschikt over een veiligheidssysteem dat het apparaat uitschakelt als het omvalt of als het apparaat niet in de juiste stand staat voor gebruik.

### Thermische beveiliging:

- ◆ Dit apparaat beschikt over een thermische beveiliging die het apparaat tegen oververhitting beveiligd.
- ◆ Wanneer het apparaat afwisselend aan- en uitschakelt zonder dat dit het gevolg is van de thermostaat, controleer of de luchtinlaat of –uitlaat wordt geblokkeerd of belemmerd door een voorwerp.

- ◆ Wanneer het apparaat vanzelf uitgaat en niet opnieuw aangaat, trek de stekker uit het stopcontact en wacht 15 minuten alvorens de stekker weer in het stopcontact te steken. Indien het apparaat dan nog steeds niet werkt, neem contact op met een erkende technische dienst.

## REINIGING

- ◆ Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens het te reinigen.
- ◆ Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna goed af.
- ◆ Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- ◆ Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof binnendringt via de ventilatie-openingen, om schade aan de functionele delen in het inwendige van het apparaat te voorkomen.
- ◆ Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.
- ◆ Indien het apparaat niet goed schoongehouden wordt, kan het oppervlak beschadigd en de levensduur van het apparaat verkort worden, en kan er een gevaarlijke situatie ontstaan.
- ◆ Opmerking: Wanneer u het apparaat laat opwarmen nadat het lange tijd buiten gebruik is geweest, kan er aanvankelijk enige rook uit het apparaat komen. Dit is niet ernstig en is het gevolg van het verbranden van stof of andere deeltjes op het verwarmingselement. Dit kan voorkomen worden door de binnenkant van het apparaat eerst schoon te maken met een stofzuiger of een perslucht pistool via de gleuven van het apparaat.

## STORINGEN EN REPARATIE

- ◆ Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Dienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

### Voor EU-versies van het product en/of indien van toepassing in uw land:

#### Ecologie en hergebruik van het product

- ◆ Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is geschikt voor inzameling, classificatie en hergebruik. U kunt dit materiaal wegwerpen in de openbare afvalcontainers die voor de desbetreffende materialen bestemd zijn.
- ◆ Het product bevat geen stoffen in concentraties die als

schadelijk voor het milieu beschouwd kunnen worden.



Dit symbool betekent dat u het product aan het eind van zijn levenscyclus moet afgeven aan een erkende afvalverwerker voor de gescheiden verwerking van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de Richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, de Richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot beperkingen in de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten en de Richtlijn 2009/125/EC met betrekking tot de eisen inzake het ecologisch ontwerp van energie-geregelde producten.

## GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product valt onder de legale garantievoorwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.

U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://www.2helpu.com/>

Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen (zie de laatste bladzijde van de gebruiksaanwijzing).

U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://www.2helpu.com/>.

Hieronder treft u de specificaties van het ecologische ontwerp aan:

Model: BXMRA1500E	
Verwarmingsvermogen	
Nominaal verwarmingsvermogen P <sub>nom</sub>	1,50
Minimaal verwarmingsvermogen (indicatief) P <sub>min</sub>	0,75
Maximaal continu verwarmingsvermogen P <sub>max</sub>	1,50
Additioneel energieverbruik	
Bij nominaal verwarmingsvermogen el <sub>max</sub>	N/A
Bij minimaal verwarmingsvermogen el <sub>min</sub>	N/A
In de stand-by stand el <sub>SB</sub>	0,00 kW
Type verwarming, uitsluitend voor elektrische verwarmingssystemen op basis van accumulatie	
Handmatige regeling van de verwarming met geïntegreerde thermostaat	Nee
Handmatige regeling van de verwarming als functie van inwendige of uitwendige temperatuur.	Nee
Elektronische regeling van de verwarming als functie van de inwendige of uitwendige temperatuur	Nee
Verwarmingsvermogen bijgestaan door ventilators	Nee
Type regeling verwarmingsvermogen/inwendige temperatuur	
Unieke stand verwarmingsvermogen, geen regeling inwendige temperatuur	Nee
Twee of meer met de hand instelbare standen, geen regeling inwendige temperatuur	Nee
Met regeling inwendige temperatuur via een mechanische thermostaat	Ja
Met elektronische regeling van inwendige temperatuur	Nee
Elektronische regeling inwendige temperatuur en dagelijkse timer	Nee
Elektronische regeling inwendige temperatuur en wekelijkse timer	Nee
Andere besturingssystemen	
Regeling inwendige temperatuur met aanwezigheidsdetectie	Nee
Regeling inwendige temperatuur met detectie open ramen	Nee
Met optionele afstandsbediening	Nee
Met instelbare inschakeling	Nee
Met beperking van werkingsduur	Nee
Met zwartlichtlamp sensor	Nee
Contactgegevens:	Engineering and Trechnology for Life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spanje

## GRZEJNIK MIKOWY BXMRA1500E

### Szanowny Kliencie,


Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki Black+Decker. Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

- ◆ Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji.

### PORADY I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- ◆ **UWAGA: Niektóre części tego urządzenia mogą się bardzo nagrzać i spowodować oparzenia. Należy szczególnie uważać, jeśli w pobliżu znajdują się dzieci i inne osoby, które mogą być narażone.**
- ◆ Urządzenie nie powinno być ustawione pod gniazdkiem elektrycznym.
- ◆ Dzieci poniżej 3 lat powinny się znajdować poza zasięgiem urządzenia o ile nie ma nad nimi nadzoru.
- ◆ Dzieci powyżej 3 lat i poniżej 8 lat mogą tylko włączyć/wyłączyć urządzenie pod warunkiem, że jest ono umieszczone lub zainstalowane w normalnej przewidzianej pozycji i jeśli jest nad nimi nadzór lub uzyskały instrukcje odnośnie użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i są świadome wynikających z urządzenia zagrożeń.
- ◆ To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i powyżej oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli były one nadzorowane lub odpowiednio przeszkolone w zakresie korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją zagrożenia z tego wynikające.
- ◆ Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.
- ◆ Dzieci powyżej 3 lat i poniżej 8 lat nie powinny uruchamiać, regulować ani czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
- ◆ To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.
- ◆ **OSTRZEŻENIE:** Urządzenia grzewczego nie wolno używać, jeśli panele są uszkodzone.
- ◆ Nie używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza czy basenu.
- ◆ **OSTRZEŻENIE:** To urządzenie nie jest wyposażone w system kontroli temperatury pomieszczenia. Nie używać tego urządzenia w małych

pomieszczeniach, które są zamieszkałe przez osoby, które nie są zdolne do jego opuszczenia o własnych siłach, chyba że są pod stałym nadzorem.

- ◆ W razie awarii zanieść produkt do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.
- ◆ Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.
- ◆  Ten symbol oznacza, że urządzenie nie może być przykryte w czasie pracy.
- ◆ **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania nie przykrywać urządzenia.

- ◆ Przed podłączeniem urządzenia do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- ◆ Podłączyć urządzenie do gniazdka z uziemieniem, które może utrzymać 16 amperów.
- ◆ Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nigdy nie modyfikować wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.
- ◆ Używać urządzenie w strefie z dobrą wentylacją.
- ◆ Pomieszczenie musi być wyposażone w odpowiednią wentylację, jeśli w tym samym pomieszczeniu będą instalowane i używane jednocześnie inne urządzenia zasilane gazem lub innym paliwem.
- ◆ Przy pracy z tym urządzeniem z dala pozostawać powinny dzieci i inne osoby.
- ◆ Urządzenie powinno być ustawiane i używane na powierzchni płaskiej i stabilnej.
- ◆ Umieścić urządzenie z daleka od materiałów łatwopalnych, takich jak tkaniny, karton, papier...
- ◆ Ustawić urządzenie w odległości większej niż 50 cm od

materiałów łatwopalnych, jak zasłony, meble...

- ◆ Nie ustawiać materiałów łatwopalnych w pobliżu urządzenia.
- ◆ Należy upewnić się, że zarówno wlot i wylot powietrza nie są zakryte obcymi materiałami jak odzież, zasłony itd. gdy może to grozić pożarem.
- ◆ Nie należy używać z urządzeniami automatycznymi jak czasomierze lub podobne, które włączałyby urządzenie automatycznie.
- ◆ Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- ◆ Jeśli popełni jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- ◆ **OSTRZEŻENIE:** Utrzymywać urządzenie suchym.
- ◆ Nie używać urządzenia mając wilgotne ręce czy stopy, ani będąc bosy.
- ◆ Nie napinać kabla połączeniowego. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- ◆ Nie związać kabla elektrycznego podłączenia wokół urządzenia.
- ◆ Nie pozostawiać, by kabel elektryczny podłączenia został schwytyany lub pomarszczony.
- ◆ Nie pozwolić, aby przewód zasilający był w kontakcie z gorącymi powierzchniami urządzenia.
- ◆ Umieścić urządzenie z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub przedmiotów będących w ruchu.
- ◆ Sprawdzać stan elektrycznego kabla połączeń. Uszkodzone czy zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- ◆ Urządzenie nie jest przystosowane do używania na zewnątrz.
- ◆ Przewód zasilający musi być sprawdzany regularnie w celu poszukiwania oznak uszkodzenia, jeśli jest uszkodzony, urządzenie nie może być używane.
- ◆ Zaleca się stosowanie dodatkowej ochrony instalacji elektrycznej zasilającej urządzenie w postaci urządzenia różnicowoprądowego o maksymalnej czułości 30 mA. Poprosić o radę kompetentnego instalatora.
- ◆ Nie używać, ani nie przechowywać urządzenia na zewnątrz.
- ◆ Nie wystawiać urządzenia na deszcz ani narażać na warunki wilgotności. Woda, która dostanie się do urządzenia zwiększy ryzyko porażenia prądem.
- ◆ Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
- ◆ Nie powinny używać aparatu osoby nie wrażliwe na gorąco (urządzenie posiada nagrzewające się powierzchnie).
- ◆ Temperatura dostępnych powierzchni może ulec pod-



niesieniu, kiedy urządzenie jest podłączone do sieci.

## UŻYWANIE I KONSERWACJA:

- ◆ Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie przewód zasilania urządzenia.
- ◆ Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.
- ◆ Aby przenosić urządzenia, należy używać uchwytów.
- ◆ Nie należy używać urządzenia, gdy jest przechylone ani do góry dnem.
- ◆ Nie obracać urządzenia, kiedy jest ono w użyciu lub kiedy jest podłączone do sieci.
- ◆ Wylączyć urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- ◆ Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, dotykowych lub mentalnych oraz nie posiadających doświadczenia lub znajomości tego typu urządzeń.
- ◆ Nie chować ani też nie transportować urządzenia jeśli jest jeszcze gorące.
- ◆ Przechowywać urządzenie w suchym miejscu, gdzie nie ma kurzu, i z dala od światła słonecznego.
- ◆ Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- ◆ Nie pozostawiać nigdy urządzenia podłączonego i bez nadzoru. W ten sposób można zaoszczędzić energię i przedłużyć okres użytkowania urządzenia.
- ◆ Nie używać urządzenia do suszenia maskotek czy zwierząt.
- ◆ Nie stosować urządzenia do suszenia żadnego rodzaju tkanin.
- ◆ **OSTRZEŻENIE:** Należy uważać, aby w trakcie używania urządzenia nie zasnąć, ponieważ istnieje ryzyko uszkodzenia.
- ◆ Ustawić sterowanie termostatu na wartość minimalną (MIN), nie gwarantuje stałego wyłączenia urządzenia.

### Serwis techniczny:

- ◆ Należy upewnić się, że serwis urządzenia jest przeprowadzony przez wykwalifikowany personel, i że części zamienne są oryginalne.
- ◆ **OSTRZEŻENIE:** Istnieje możliwość zagrożenia pożarem, jeśli urządzenie nie będzie używane zgodnie z instrukcją obsługi.
- ◆ Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

## OPIS

- A Termostat
- B Wybór mocy
- C Wskaźnik świetlny
- D Uchwyt
- E Nóżki

W przypadku, jeśli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, te można również nabyć osobno w Serwisie Technicznym.

## SPOSÓB UŻYCIA

### Uwagi przed użyciem:

- ◆ Upewnić się, że z opakowania zostały wyjęte wszystkie elementy urządzenia.
- ◆ Aby pozbyć się zapachu, jaki wydostaje się z urządzenia przy jego pierwszym użyciu, zaleca się włączyć urządzenie na maksymalną moc przez 2 godziny w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- ◆ Przygotowanie urządzenia do pracy w zależności od czynności, którą będzie wykonywać:

### Użycie:

- ◆ Całkowicie rozwinąć kabel przed podłączeniem urządzenia.
- ◆ Podłączyć urządzenie do prądu.
- ◆ Wylączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF (B).
- ◆ Wybrać pożądaną temperaturę.
- ◆ Przekręcić pokrętkę regulacji temperatury, aż do umieszczenia go w pozycji odpowiadającej żądanej temperaturze (A).
- ◆ Lampka kontrolna (C) zapali się.

### Po zakończeniu korzystania z urządzenia:

- ◆ Wybrać po. pozycję temperatury minimalnej (MIN) używając pokrętła regulacji temperatury (A).
- ◆ Wylączyć urządzenie, przekręcając pokrętkę wyboru mocy na zero.
- ◆ Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- ◆ Niech się ochłodzi.
- ◆ Wyczyścić urządzenie.

### Uchwyt/y do przenoszenia:

- ◆ Urządzenie to posiada uchwyt w części bocznej służący do łatwego i wygodnego jego przemieszczania. (D).

## Mechanizm bezpieczeństwa na wypadek przewrócenia się:

- ◆ Urządzenie posiada mechanizm bezpieczeństwa na wypadek przewrócenia się urządzenia, które wyłącza urządzenie jeśli pozycja pracy nie jest właściwa.

## Ochrona przed przegrzaniem:

- ◆ Urządzenie posiada termiczny system bezpieczeństwa, który chroni je przed przegrzaniem.
- ◆ Jeśli aparat włącza i wyłącza się sam, należy sprawdzić czy nie są zablokowane wloty i wyloty urządzenia.
- ◆ Jeśli urządzenie się samo wyłącza i nie włącza się ponownie, należy je odłączyć od prądu, odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem go. Jeśli nadal nie działa, skontaktować się z jednym z autoryzowanych serwisów technicznych.

## CZYSZCZENIE

- ◆ Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- ◆ Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.
- ◆ Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ani produktów z czynnikiem pH takich jak chlor, ani innych środków żrących.
- ◆ Nie dopuścić do przedostania się wody ani innej cieczy do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzeń części mechanicznych znajdujących się we wnętrzu urządzenia.
- ◆ Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.
- ◆ Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w odpowiednio dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może się niszczyć i wpływać w sposób niedający się powstrzymać na okres trwałości urządzenia oraz prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- ◆ Uwaga: Po włączeniu urządzenia używając funkcji grzejnika, w przypadku gdy nie był on przez dłuższy czas używany, może on wydzielać niewielkie ilości dymu, nie ma to jednak żadnych negatywnych konsekwencji i jest spowodowane spalaniem się kurzu i innych substancji zakumulowanych w jego wnętrzu. Można uniknąć tego efektu czyszcząc urządzenie za pomocą odkurzacza lub innego aparatu emitującego sprężone powietrze.

## NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- ◆ W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

## Dla urządzeń wyprodukowanych w Unii Europejskiej i w przypadku wymagań prawnych obowiązujących w danym kraju:

### Ekologia i zarządzanie odpadami

- ◆ Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- ◆ Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2014/35/EU o Niskim Napięciu, Ustawy 2014/30/EU o Zgodności Elektromagnetycznej, Ustawy 2011/65/EU o gospodarce odpadami elektrycznymi i elektronicznymi i ustawy 2009/125/EC o urządzeniach konsumujących energię.

## GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.

Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://www.2helpu.com/>

Można również poprosić o informacje, kontaktując się z

nami (patrz ostatnia strona instrukcji).

Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://www.2helpu.com/>

Niniejsza informacja przedstawia charakterystyki odnoszące się do modelu ekologicznego:

Model: BXMRA1500E	
Moc cieplna	
Znamionowa moc cieplna P <sub>nom</sub>	1,50 kW
Minimalna moc cieplna (orientacyjna) P <sub>min</sub>	0,75 kW
Maksymalna moc cieplna ciągła P <sub>max</sub>	1,50 kW
Dodatkowe zużycie energii elektrycznej	
Nominalna moc cieplna max	N/A
Minimalna moc cieplna max	N/A
W trybie czuwania SB	0,00 kW
Rodzaj doprowadzanego ciepła, tylko dla lokalnych urządzeń grzewczych z akumulacją elektryczną	
Ręczne sterowanie obciążeniem cieplnym, ze zintegrowanym termostatem	Nie
Ręczne sterowanie obciążeniem cieplnym z odpowiedzią na temperaturę wewnętrzną lub zewnętrzną.	Nie
Elektroniczne sterowanie obciążeniem cieplnym w odpowiedzi na temperaturę wewnętrzną lub zewnętrzną	Nie
Moc cieplna wspomagana przez wentylatory.	Nie
Typ monitorowania mocą cieplną/temperaturą wnętrza	
Moc cieplna tylko jednego poziomu, bez kontrolowania temperatury pomieszczenia	Nie
Dwa lub więcej poziomy manualne, bez kontrolowania temperatury pomieszczenia	Nie
Z kontrolowaniem temperatury pomieszczenia poprzez termostat mechaniczny	Tak
Z kontrolowaniem elektronicznym temperatury pomieszczenia	Nie
Kontrolowanie elektroniczne temperatury pomieszczenia i czasomierz dzienny	Nie
Kontrolowanie elektroniczne temperatury pomieszczenia i czasomierz tygodniowy	Nie
Inne opcje kontroli	
Kontrolowanie temperatury pomieszczenia z wykrywaniem obecności	Nie
Kontrolowanie temperatury pomieszczenia z wykrywaniem otwartych okien	Nie
Z opcją kontrolowania odległości	Nie
Z kontrolowaniem uruchamiania adaptacyjnego	Nie
Z ograniczeniem czasu funkcjonowania	Nie
Z czujnikiem czarnej lampy	Nie
Dane teled adresowe:	Enginering and Trechnology for Life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain

## ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ ΜΕ ΜΑΡΜΑΡΥ- ΓΙΑ ΒΧΜΡΑ1500Ε

### Αξιότιμε πελάτη:

Σας ευχαριστούμε που αποφασίσατε να αγοράσετε ένα προϊόν μάρκας Black+Decker.


Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργία του, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι το προϊόν πληροί τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα σας εξασφαλίσουν πλήρη ικανοποίηση για πολύ καιρό.

- ♦ Διαβάστε προσεκτικά το παρόν φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, και φυλάξτε το για να το συμβουλευέστε στο μέλλον.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ♦ **ΠΡΟΣΟΧΗ: Ορισμένα εξαρτήματα αυτού του προϊόντος μπορούν να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν εγκαύματα. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δίνεται όταν βρίσκονται κοντά παιδιά και ευάλωτα άτομα.**
- ♦ Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται κάτω από πρίζα.
- ♦ Θα πρέπει να υπάρχει μέριμνα ώστε τα παιδιά κάτω των 3 ετών να μένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός κι αν παρακολουθούνται συνεχώς.
- ♦ Τα παιδιά από 3 έως 8 ετών πρέπει να θέτουν σε λειτουργία/να παύουν τη λειτουργία της συσκευής μόνο εφόσον αυτή έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί στην κανονική, προβλεπόμενη θέση λειτουργίας της, και να επιτηρούνται ή να έχουν λάβει σχετικές οδηγίες για την ασφαλή χρήση τής συσκευής, καθώς και να αντιλαμβάνονται τους κινδύνους που μπορεί να προκληθούν από τη συσκευή.
- ♦ Αυτή τη συσκευή μπορούν να τη χρησιμοποιούν παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω καθώς επίσης και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων, εφόσον τους παρέχεται η κατάλληλη εποπτεία ή εκπαιδεύουν στην ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον κατανοούν τους κινδύνους που εγκυμονεί.
- ♦ Η καθαριότητα και η συντήρηση που πρέπει να πραγματοποιεί ο χρήστης δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- ♦ Τα παιδιά από 3 έως 8 ετών δεν πρέπει να βάζουν στην πρίζα, να ρυθμίζουν και να καθαρίζουν τη συσκευή ή να εκτελούν εργασίες συντήρησης.
- ♦ Η παρούσα συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- ♦ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συσκευή θέρμανσης δεν πρέπει να χρησιμο-

ποιείται, αν τα πάνελ έχουν υποστεί βλάβη.

- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες ή πισίνες.
- ◆ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η παρούσα συσκευή δεν είναι εξοπλισμένη με διάταξη για τον έλεγχο της περιρρέουσας θερμοκρασίας. Μη χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή σε μικρά δωμάτια όπου διαμένουν άτομα που δεν έχουν την ικανότητα να εγκαταλείψουν το δωμάτιο με δικά τους μέσα, εκτός αν υπάρχει διαρκής επίβλεψη.
- ◆ Εάν έχει υποστεί βλάβη το καλώδιο σύνδεσης στο ρεύμα, πρέπει να αντικατασταθεί και να μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών. Προκειμένου να μην εκτεθείτε σε κίνδυνο, μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επιδιορθώσετε τη συσκευή.
- ◆ Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
- ◆  Το σύμβολο αυτό δηλώνει πως η συσκευή δεν πρέπει να σκεπάζεται.
- ◆ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφευχθεί υπερθέρμανση, μην καλύπτετε

τη συσκευή.

- ◆ Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα, ελέγξτε ότι η τάση που αναφέρεται στην πινακίδα σήμανσης συμπίπτει με την τάση του ρεύματος.
- ◆ Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα ρεύματος που να διαθέτει γείωση και να αντέχει 16 αμπέρ.
- ◆ Το βύσμα της πρίζας της συσκευής πρέπει να συμπίπτει με την πρίζα λήψης ρεύματος. Μην αλλάζετε ποτέ το βύσμα της πρίζας. Μην χρησιμοποιείται μετασχηματιστές στο βύσμα της πρίζας.
- ◆ Να χρησιμοποιείται τη συσκευή σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- ◆ Φροντίστε να προβλέπεται κατάλληλος εξερισμός της αίθουσας, εφόσον στην ίδια αίθουσα όπου βρίσκεται εγκατεστημένη η συσκευή χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα άλλες συσκευές με υγραέριο ή με άλλο καύσιμο.
- ◆ Απομακρύνετε παιδιά και περιεργούς, όσο χειρίζεστε την παρούσα συσκευή.
- ◆ Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να διατηρείται σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- ◆ Τοποθετήστε τη συσκευή μακριά από οποιοδήποτε εύφλεκτο υλικό, όπως είναι υφάσματα, χαρτόνια, χαρτιά...
- ◆ Τοποθετήστε τη συσκευή σε ελάχιστη απόσταση 50 cm, από εύφλεκτα υλικά, όπως κουρτίνες, έπιπλα...
- ◆ Μην τοποθετείτε καύσιμη ύλη κοντά στη συσκευή.
- ◆ Αποφύγετε η είσοδος αλλά και η έξοδος του αέρα να βρίσκονται πλήρως ή μερικώς σκεπασμένες από έπιπλα, κουρτίνες, ρούχα, κ.λπ., υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη με προγραμματιστές, χρονοδιακόπτες ή άλλη διάταξη που ενεργοποιεί τη συσκευή αυτομάτως.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν το ηλεκτρικό καλώδιο ή το βύσμα έχουν υποστεί ζημιά.
- ◆ Εάν κάποιο από τα περιβλήματα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ρεύμα για να αποφύγετε πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- ◆ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με υγρά χέρια ή πόδια, ούτε ζυπόλυτοι.
- ◆ Μην ασκείτε πίεση στο ηλεκτρικό καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το ηλεκτρικό καλώδιο για να σηκώνετε, να μεταφέρετε ή να βγάλετε από την πρίζα τη συσκευή.
- ◆ Μην τυλίγετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης γύρω από τη συσκευή.
- ◆ Φροντίστε να μη μένει μαγκωμένο ή διπλωμένο το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης.
- ◆ Μην αφήνετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης να έρχεται

- σε επαφή με τις ζεστές επιφάνειες της συσκευής.
- ◆ Φροντίστε η συσκευή να βρίσκεται μακριά από πηγές θερμότητας, λάδι, αιχμηρές γωνίες και κινητά εξαρτήματα.
- ◆ Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο παρουσιάζει φθορά ή έχει μπλεχτεί αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- ◆ Η συσκευή αυτή δεν ενδείκνυται για χρήση έξω στην ύπαιθρο.
- ◆ Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να εξετάζεται τακτικά ώστε να ανιχνεύονται σημάδια φθοράς, και αν υπάρχει φθορά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.
- ◆ Σαν επιπρόσθετη προστασία στην ηλεκτρική εγκατάσταση που τροφοδοτεί την συσκευή, συνίσταται το να διαθέτει μια διάταξη παραμένουτος ρεύματος, με μια μέγιστη ευαισθησία των 30 mA. Ρωτήστε έναν έμπειρο ηλεκτρολόγο για συμβουλές.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε ούτε να φυλάσσετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- ◆ Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε βροχή ή υγρασία. Το νερό που εισέρχεται στη συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ◆ Μην αγγίζετε το βύσμα σύνδεσης με υγρά χέρια.
- ◆ Η συσκευή να μη χρησιμοποιείται από άτομα που δεν έχουν αίσθηση της θερμότητας (επειδή έχει επιφάνειες που θερμαίνονται).
- ◆ Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν η συσκευή λειτουργεί

## ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- ◆ Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- ◆ Μη χρησιμοποιείται τη συσκευή αν δεν λειτουργεί ο διακόπτης έναρξης/παύσης λειτουργίας.
- ◆ Χρησιμοποιείτε το/τα χερούλι/α μεταφοράς για να πιάσετε ή να μεταφέρετε τη συσκευή.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κεκλιμένη ούτε να την αναποδογυρίζετε.
- ◆ Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ χρησιμοποιείται ή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- ◆ Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν τη χρησιμοποιείτε καθώς και πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
- ◆ Διατηρήστε την παρούσα συσκευή μακριά από τα παιδιά ή/και τα άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με ελλιπείς εμπειρίες ή γνώσεις.
- ◆ Μη φυλάσσετε ούτε να μεταφέρετε τη συσκευή όσο είναι

ακόμα ζεστή.

- ◆ Διατηρείτε και φυλάξτε τη συσκευή σε στεγνό μέρος, χωρίς σκόνη και απομακρυσμένο από το φως του ήλιου.
- ◆ Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή υπό επίτηρηση.
- ◆ Μην αφήνετε ποτέ συνδεδεμένη τη συσκευή και χωρίς επίτηρηση. Έτσι θα εξοικονομήσετε επίσης ενέργεια και θα επιμηκύνετε τη ζωή της συσκευής.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε ζώα συντροφιάς ή ζώα γενικότερα.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε υφάσματα κανενός είδους.
- ◆ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην κοιμηθείτε με τη συσκευή αναμμένη, επειδή υπάρχει κίνδυνος ζημιών.
- ◆ Η τοποθέτηση του διακόπτη του θερμοστάτη στη θέση «ελάχιστη θερμοκρασία» (MIN), δεν διασφαλίζει τη μόνιμη αποσύνδεση της συσκευής.

## Λειτουργία:

- ◆ Η επισκευή της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό και πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά ή εξαρτήματα για την αντικατάσταση υπαρχόντων τμημάτων/εξαρτημάτων.
- ◆ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, σε περίπτωση που ο καθαρισμός της συσκευής δεν γίνει σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες.
- ◆ Οποιαδήποτε μη ενδεδειγμένη χρήση ή χρήση αντίθετη προς τις οδηγίες χρήσης μπορεί να εγκυμονεί κινδύνους, και ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Θερμοστάτης
- B Διακόπτης επιλογής ταχύτητας
- C Φωτεινή ένδειξη
- D Χερούλι
- E Πόδια

Σε περίπτωση που το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, αυτά τα εξαρτήματα μπορείτε να τα αποκτήσετε μεμονωμένα από τις υπηρεσίες τεχνικής συνδρομής.

## ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

### Παρατηρήσεις πριν τη χρήση:

- ♦ Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος.
- ♦ Για να αποφύγετε τη μυρωδιά που θα εκπέμψει η συσκευή την πρώτη φορά, συνιστάται να τη θέσετε σε λειτουργία στη μέγιστη θερμοκρασία για 2 ώρες, σε δωμάτιο που αερίζεται καλά.
- ♦ Προετοιμάστε τη συσκευή ανάλογα με τη λειτουργία που θέλετε να πραγματοποιήσετε:

### Χρήση:

- ♦ Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα.
- ♦ Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- ♦ Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία, ενεργοποιώντας τον διακόπτη επιλογής (B).
- ♦ Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία.
- ♦ Στρέψτε τον διακόπτη του θερμοστάτη μέχρι να φτάσει στη θέση που αντιστοιχεί στην επιθυμητή θερμοκρασία (A).
- ♦ Η φωτεινή ένδειξη (C) θα ανάψει.

### Αφού ολοκληρωθεί η χρήση της συσκευής:

- ♦ Επιλέξτε τη θέση της ελάχιστης θερμοκρασίας (MIN) με τον διακόπτη επιλογής θερμοκρασίας (A).
- ♦ Σταματήστε τη συσκευή, επιλέγοντας τη θέση 0 του διακόπτη επιλογής.
- ♦ Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- ♦ Αφήστε το να κρυώσει
- ♦ Καθαρίστε τη συσκευή.

### Χερούλι/α μεταφοράς:

- ♦ Η παρούσα συσκευή διαθέτει πλευρικά χερούλια ώστε να είναι εύκολη και άνετη η μεταφορά της. (D).

### Διάταξη ασφαλείας σε περίπτωση ανατροπής:

- ♦ Η συσκευή έχει διάταξη ασφαλείας κατά της ανατροπής, με την οποία αποσυνδέεται η συσκευή σε περίπτωση που η θέση της συσκευής δεν είναι σωστή.

### Θερμική προστασία ασφαλείας:

- ♦ Η συσκευή διαθέτει θερμική διάταξη ασφαλείας που προστατεύει τη συσκευή από τυχόν υπερθέρμανση.
- ♦ Όταν η συσκευή συνδέεται και αποσυνδέεται διαδοχικά,

κά, χωρίς αυτό να οφείλεται σε ενέργεια του θερμοστάτη της ατμοσφαιρικής θερμότητας, ελέγξτε ότι δεν υπάρχει κανένα εμπόδιο που να παρεμποδίζει ή να δυσκολεύει τη φυσιολογική είσοδο ή έξοδο του αέρα.

- ♦ Αν η συσκευή αποσυνδέεται μόνη της και δεν ξανασυνδέεται, βγάλτε τη από την πρίζα, περιμένετε περίπου 15 λεπτά, και ξαναβάλτε τη στην πρίζα. Αν πάλι δεν λειτουργεί, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών.

### Καθαριότητα

- ♦ Αποσυνδέτε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να ψυχρανθεί πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
- ♦ Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί, βρεγμένο με μερικές σταγόνες απορρυπαντικού και μετά στεγνώστε τη.
- ♦ Μη χρησιμοποιείται διαλυτικά ούτε προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό παράγοντα pH, όπως η χλωρίνη, ούτε λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.
- ♦ Μην αφήσετε να εισχωρήσει νερό ή άλλο υγρό από τα ανοίγματα εξερισμού για να αποφύγετε ζημιές στα λειτουργικά τμήματα στο εσωτερικό της συσκευής.
- ♦ Μην εμβαπτίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, ούτε να τη βάζετε κάτω από τη βρύση.
- ♦ Αν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να χαλάσει και αυτό να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να οδηγήσει σε κατάσταση επικινδυνότητας.
- ♦ Σημείωση: Όταν η συσκευή λειτουργεί για την παραγωγή θερμότητας μετά από καιρό μη χρήσης ή χρήσης μόνο στη λειτουργία ανεμιστήρα, μπορεί στην αρχή να βγάλει λίγο καπνό· αυτό δεν είναι καθόλου ανησυχητικό, λόγω του ότι καίγεται η σκόνη και άλλα σωματίδια που έχουν μαζευτεί μέσα στο θερμαντικό σώμα. Μπορείτε να το αποφύγετε αυτό, αν καθαρίσετε εκ των προτέρων τη συσκευή, και ιδίως ανάμεσα στις περιόδους της συσκευής και το εσωτερικό της, με μια ηλεκτρική σκούπα ή με εκτόξευση αέρα υπό πίεση.

### Προβλήματα και επισκευές

- ♦ Σε περίπτωση βλάβης, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών. Μην προσπαθήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε γιατί μπορεί να εκτεθείτε σε κίνδυνο.



Για τις εκδοχές ΕΕ της συσκευής και/ή εφόσον ισχύουν τα παρακάτω στη χώρα σας:

## Οικολογία και ανακυκλωσιμότητα του προϊόντος

- ♦ Τα υλικά συσκευασίας αυτής της συσκευής, συμμετέχουν σε πρόγραμμα αποκομιδής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης τους. Αν θέλετε να απαλλαγείτε από αυτά τα υλικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους δημόσιους κάδους που ενδείκνυνται για κάθε είδος υλικού.
- ♦ Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που μπορούν να θεωρηθούν επιζήμιες για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το εναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια ενός διαχειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/EU χαμηλής τάσης, με την οδηγία 2014/30/EU για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, με την οδηγία 2011/65/EU για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και με την οδηγία 2009/125/EC για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα.

## ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.

Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://www.2helpu.com/>.

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας (συμβουλευτείτε την τελευταία σελίδα του εγχειριδίου).

Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις στο <http://www.2helpu.com/>.

Στις παρακάτω πληροφορίες περιγράφονται διεξοδικά τα χαρακτηριστικά που αφορούν τον οικολογικό σχεδιασμό:

Μοντέλο: BXMRA1500E	
Θερμική ισχύς	
Ονομαστική θερμική ισχύς P <sub>nom</sub>	1,50 kW
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική) P <sub>min</sub>	0,75 kW
Συνεχής μέγιστη θερμική ισχύς P <sub>max</sub>	1,50 kW
Εφεδρική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	
Σε ονομαστική θερμική ισχύ το μέγιστο max	N/A
Ελάχιστη θερμική ισχύς min	N/A
Σε κατάσταση αναμονής SB	0,00 kW
Τρόπος μεταφοράς θερμότητας, μόνο για τους ηλεκτρικούς τοπικούς θερμοσυσσωρευτές	
Χειροκίνητος έλεγχος της συσσώρευσης θερμότητας, με ενσωματωμένο θερμοστάτη	Όχι
Χειροκίνητος έλεγχος της συσσώρευσης θερμότητας σε σχέση με την θερμοκρασία δωματίου ή την εξωτερική θερμοκρασία.	Όχι
Ηλεκτρονικός έλεγχος της συσσώρευσης θερμότητας σε σχέση με την θερμοκρασία δωματίου ή την εξωτερική θερμοκρασία.	Όχι
Θερμική ισχύς υποβοηθούμενη από ανεμιστήρες	Όχι
Είδος ελέγχου θερμικής ισχύος/θερμοκρασίας δωματίου	
Θερμική ισχύς ενός μόνο επίπεδου, χωρίς έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου	Όχι
Δύο ή περισσότερα επίπεδα χειροκίνητα, χωρίς έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου	Όχι
Με έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου μέσω μηχανικού θερμοστάτη	Ναι
Με ηλεκτρονικό έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου	Όχι
Ηλεκτρονικός έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτης σε ημερήσια βάση	Όχι
Ηλεκτρονικός έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτης σε εβδομαδιαία βάση	Όχι
Άλλες επιλογές ελέγχου	
Έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου με ανίχνευση παρουσίας	Όχι
Έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου με ανίχνευση ανοικτών παραθύρων	Όχι
Με επιλογή εξ αποστάσεως ελέγχου	Όχι
Με έλεγχο ρυθμιζόμενης ενεργοποίησης	Όχι
Με περιορισμό του χρόνου λειτουργίας	Όχι
Με αισθητήρα μελανού φωτός	Όχι
Στοιχεία επικοινωνίας:	Enginnering and Trechnology for Life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Ισπανία

# СЛЮДЯНОЙ ОБОГРЕВА- ТЕЛЬ: ВХМРА1500Е

## Уважаемый клиент!


Благодарим за выбор аппарата торговой марки Black + Decker.

Он выполнен с применением передовых технологий, имеет элегантный дизайн, надежную конструкцию и превышает наиболее требовательные стандарты качества, что обеспечит полное соответствие вашим требованиям и продолжительный срок службы.

- ♦ Внимательно прочтите эту инструкцию перед включением электроприбора и сохраните ее для использования в будущем. Ненадлежащее соблюдение этой инструкции может быть причиной несчастного случая.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- ♦ **ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые части прибора могут сильно нагреваться при работе и вызывать ожоги. Будьте особенно внимательны при работе с прибором в присутствии детей или других уязвимых лиц.**
- ♦ Не устанавливайте прибор под розеткой, в которую он включен.
- ♦ Дети до 3 лет должны находиться вдали от прибора, за исключением случаев, когда они находятся под постоянным контролем взрослых.
- ♦ Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут включать и выключать прибор только в тех случаях, когда он был установлен и находится в нормальном рабочем состоянии, и только тогда, когда дети находятся под наблюдением взрослых или были проинструктированы касательно безопасного использования прибора, а также понимают опасность, которая исходит от него.
- ♦ Этот прибор может использоваться детьми от 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими соответствующим опытом или знаниями, только под присмотром или после проведения инструктажа по безопасному использованию и с пониманием связанных с ним опасностей.
- ♦ - дети не должны выполнять чистку или ухаживать за прибором без присмотра старших;
- ♦ Дети от 3 до 8 лет не могут подключать, настраивать или чистить прибор или выполнять операции по техническому обслуживанию прибора.
- ♦ Прибор не является игрушкой. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с ним.
- ♦ **ВНИМАНИЕ:** Этот обогреватель нельзя использовать, если панели повреждены.

- ◆ Не используйте прибор рядом с ванной, душем или бассейном.
- ◆ ПРИМЕЧАНИЕ: Этот прибор не оснащен регулятором температуры в комнате. Не допускается использовать этот прибор в небольших комнатах, в которых находятся недееспособные лица, или оставлять его работающим без постоянного присмотра.
- ◆ не допускается использовать электроприбор с поврежденным шнуром питания. Отнесите его в авторизованный сервисный центр для замены — не пытайтесь произвести замену или ремонт шнура питания самостоятельно;
- ◆ Этот прибор предназначен только для домашнего, а не профессионального или промышленного использования.
- ◆  Этот символ указывает на то, что прибор нельзя накрывать.
- ◆ ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание перегрева не разрешается накрывать прибор.
- ◆ Прежде чем включить электроприбор, убедитесь, что напряжение на его паспортной табличке соответствует напряжению в сети.
- ◆ Подключите прибор к 16-амперной заземленной электрической розетке.
- ◆ Сетевая вилка должна подходить к розетке. Не допускается вносить изменения в вилку сетевого шнура. Не допускается также использовать переходники для розетки.
- ◆ Используйте прибор только в хорошо проветриваемом помещении.
- ◆ Удостоверьтесь, что помещение достаточно проветривается, если в той же комнате используются другие приборы, и они работают от газа или другого вида топлива.
- ◆ во время использования прибор должен быть недоступен для детей и посторонних лиц.
- ◆ прибор нужно установить на ровную и устойчивую поверхность;
- ◆ Не устанавливайте прибор вблизи легко воспламеняющихся предметов (ткань, картон, бумага и пр....)
- ◆ Прибор должен быть установлен на расстоянии минимум 50 см от горючих предметов, таких как шторы, мебель и пр.
- ◆ Не располагайте возле прибора легковоспламеняющиеся материалы.
- ◆ Убедитесь, что доступ к воздуху и выход воздуха не прикрыты ни полностью ни частично шторами, одеждой, и т.п., так как увеличивается риск возникновения пожара.
- ◆ не используйте прибор вместе с устройствами программирования, таймерами или другими устройствами, которые могут автоматически включить его.
- ◆ Не допускается эксплуатировать электроприбор с поврежденным шнуром или вилкой питания.
- ◆ При любом повреждении корпуса электроприбора немедленно отключите его от сети, чтобы не допустить поражения электрическим током.
- ◆ ПРИМЕЧАНИЕ: Сохраняйте прибор сухим.
- ◆ Не используйте прибор, если ваши руки или ноги влажные, а также босиком;
- ◆ Не растягивайте сетевой кабель. Не допускается использовать шнур питания, чтобы поднимать или переносить электроприбор, вынимать вилку из розетки, потянув за шнур.
- ◆ не накручивайте сетевой шнур на прибор;
- ◆ Не допускайте защемления или запутывания сетевого кабеля.
- ◆ не допускается, чтобы шнур питания касался горячих частей прибора.
- ◆ Храните прибор вдали от источников тепла, острых или подвижных предметов.
- ◆ Проверьте состояние сетевого кабеля. Поврежденные или скрученные кабели повышают риск поражения электрическим током.
- ◆ Этот прибор не предназначен для использования на открытом воздухе.
- ◆ периодически осматривайте сетевой шнур — прибор не разрешается использовать с поврежденным шнуром;

- ◆ В качестве дополнительной защиты электропитания оборудования рекомендуется иметь дифференциальный механизм с максимальной чувствительностью 30 мА. Попросите совета у компетентного мастера по установке оборудования.
- ◆ Не допускается использовать или хранить электроприбор на открытом воздухе.
- ◆ Не оставляйте прибор под дождем или во влажном месте. Если в прибор попадет вода, это может стать причиной поражения электрическим током.
- ◆ Не прикасайтесь к вилке влажными руками.
- ◆ Людям, не чувствительным к высоким температурам, не рекомендуется использовать прибор (так как в нем есть нагревающиеся поверхности).
- ◆ Температура поверхности включенного электроприбора может быть очень горячей.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- ◆ Полностью разматывайте провод прибора перед каждым использованием.
- ◆ Не допускается эксплуатировать электроприбор с неисправным выключателем питания.
- ◆ Для перемещения или удержания электроприбора используйте его ручку.
- ◆ Не используйте прибор под углом и не переворачивайте его.
- ◆ Не переворачивайте прибор, если он используется или подключен к сети.
- ◆ Отсоедините электроприбор от сети после использования или для его чистки.
- ◆ Храните электроприбор вне досягаемости детей и/или лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также тех, кто не знаком с правилами его использования.
- ◆ Не допускается хранить и перевозить электроприбор в горячем состоянии;
- ◆ Храните прибор в сухом, защищенном от пыли и солнечных лучей месте;
- ◆ Во время использования никогда не оставляйте прибор без присмотра.
- ◆ Не оставляйте включенный электроприбор без присмотра. Это сохранит электроэнергию и продлит срок его службы.
- ◆ Не допускается использовать электроприбор для сушки домашних животных;
- ◆ Не используйте прибор для сушки тканей.
- ◆ ПРИМЕЧАНИЕ: Не спите при использовании этого прибора, так как существует риск, что вы можете пострадать.

- ◆ Поворот регулятора термостата к минимальному значению (MIN) не гарантирует полного выключения прибора.

### Сервисное обслуживание:

- ◆ Только квалифицированные специалисты могут осуществлять ремонт прибора, всегда используя только оригинальные запасные части или насадки для замены существующих частей/насадок.
- ◆ ПРИМЕЧАНИЕ: Существует риск возгорания, если очистка прибора не производится в соответствии с данными инструкциями.
- ◆ Неправильное использование или несоблюдение инструкций может быть опасным и аннулирует гарантию производителя.

## ОПИСАНИЕ

- A Термостат
- B Переключатель мощности
- C Световой индикатор
- D Ручка
- E Ножи

Если в комплекте с вашей моделью не поставляются нужные вам насадки, их можно приобрести отдельно через службу технической поддержки.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### Перед использованием:

- ◆ Убедитесь, что с прибора была снята упаковка.
- ◆ При первом включении прибор выделяет запах. Рекомендуется включить его на полную мощность на 2 часа в хорошо проветриваемой комнате.
- ◆ Подготовьте электроприбор к работе.

### Использование:

- ◆ Полностью разверните кабель перед подключением к сети.
- ◆ Подключите прибор к сети.
- ◆ запустите электроприбор, повернув регулятор мощности (B).
- ◆ Выберите желаемую температуру.
- ◆ Установите термостат в нужное положение (A).
- ◆ Засветится (C) индикатор.

## По окончании использования прибора:

- ◆ Установите минимальную (MIN) температуру термостата (A).
- ◆ Выключите прибор, выбрав 0 на контрольном переключателе.
- ◆ Отключите прибор от сети.
- ◆ Пусть остынет
- ◆ Очистите прибор

## Ручка(и) для переноски:

- ◆ Этот прибор имеет боковые ручки для его удобной транспортировки (D).

## Устройство защиты от опрокидывания

- ◆ Прибор оснащен устройством защиты от опрокидывания, которое отключает прибор в случае неправильного рабочего положения.

## Тепловая защита и безопасность

- ◆ Прибор оснащен защитным устройством, которое защищает его от перегрева.
- ◆ Когда прибор неоднократно включается и выключается по другим причинам нежели переключение термостата, убедитесь, что ничто не препятствует правильному поступлению или выходу воздуха.
- ◆ Если прибор самостоятельно выключается и не включается снова, отключите его от электросети и подождите около 15 минут перед его повторным подключением. Если он не включается снова, обратитесь в одну из официальных служб технической поддержки.

## ОЧИСТКА

- ◆ Отсоедините прибор от электросети и дайте ему остыть до того, как осуществлять любую чистку прибора.
- ◆ Очистите прибор, используя влажную ткань и несколько капель чистой жидкости, а затем сухую ткань.
- ◆ Не допускается использовать растворители или продукты на основе кислоты или с высоким уровнем pH, например, отбеливатель, а также абразивные чистящие вещества.
- ◆ Не допускайте попадания внутрь через отверстия для прохождения воздуха воды или иной жидкости, чтобы не повредить внутренние части.
- ◆ Не помещайте электроприбор в воду или иную

жидкость, а также под струю воды.

- ◆ Если не содержать прибор в чистоте, то его поверхность может испортиться, что неизбежно сократит срок службы прибора, а также сделает его использование небезопасным.
- ◆ Примечание: Если вы включаете прибор при помощи функции обогрева после длительного периода простоя или работы в режиме вентилятора, сначала прибор может испускать небольшое количество дыма, что происходит из-за пыли и других мелких частиц, которые сгорают на нагревательном элементе. Данное явление не является поводом для беспокойства. Этого можно избежать, если предварительно очистить прибор через вентиляционные отверстия, а его внутреннюю часть с помощью пылесоса или струи сжатого воздуха.

## НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- ◆ В случае неисправности отнесите электроприбор в сервисный центр. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать его, так как это может быть опасно.

## Для изделий в версии ЕС и/или, если этого требует законодательство в вашей стране:

### Экология и вторичное использование

- ◆ Материалы упаковки прибора принимаются системой сбора и сортировки материалов для вторичного их использования. Для утилизации используйте бытовые контейнеры для каждого типа мусора.
- ◆ Прибор не содержит концентраций веществ, которые могли бы считаться вредными для окружающей среды



Этот значок означает, что после окончания срока службы для утилизации электроприбора отнесите его в пункт сбора электрических и электронных отходов (WEEE)

Этот прибор выполнен в соответствии с Директивой по низковольтному оборудованию 2014/35/EU, Директивой по электромагнитной совместимости 2014/30/EU, Директивой 2011/65/EU, ограничивающей использование некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, а также Директивой 2009/125/ЕС по экологическим требованиям к изделиям, потребляющим энергию.

## ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Этот продукт защищен юридической гарантией в соответствии с действующим законодательством. Чтобы обеспечить соблюдение ваших прав или интересов, вы должны обратиться в любую из наших официальных служб по технической поддержке клиентов. Вы можете найти ближайшие из центров, пройдя по следующей веб-ссылке: <http://www.2helpu.com/> Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами (см. последнюю страницу руководства). Вы можете скачать это руководство и обновления к нему по адресу <http://www.2helpu.com/>

Ниже подробно описаны характеристики прибора, связанные с экологическим дизайном:

Модель: VXMRA1500E	
Теплопроизводительность	
Номинальная тепловая мощность, $P_{nom}$	1,50 kW
Минимальная тепловая мощность (показательная) $P_{min}$	0,75 kW
Максимальная непрерывная тепловая мощность $P_{max}$	1,50 kW
Вспомогательное потребление электроэнергии	
При номинальной тепловой мощноститах	N/A
Минимальная тепловая мощностьmin	N/A
Режим ожидания SB	0.00 kW
Тип подвода энергии, только для электрических обогревателей помещений	
Ручное управление тепловой нагрузкой, со встроенным термостатом	Нет
Ручное управление тепловой нагрузкой с учетом комнатной температуры / температуры окружающей среды.	Нет
Электронное управление тепловой нагрузкой с учетом комнатной температуры / температуры окружающей среды.	Нет
Теплопроизводительная способность вентилятора	Нет
Тип отопления / контроль комнатной температуры	
Настройка только отопления, без контроля комнатной температуры	Нет
Два или более положения, переключаемых в ручном режиме, без контроля комнатной температуры	Нет
С механической регуляцией комнатной температуры	Да
С электронным контролем комнатной температуры	Нет
Электронный контроль комнатной температуры, плюс дневной таймер	Нет
Электронный контроль комнатной температуры, плюс недельный таймер	Нет
Другие опции управления	
Контроль комнатной температуры, с датчиком обнаружения присутствия	Нет
Контроль комнатной температуры, с функцией обнаружения открытого окна	Нет
С дополнительным пультом дистанционного управления	Нет
С настраиваемым управлением вкл / выкл	Нет
С ограничением по времени	Нет
С датчиком температуры излучения	Нет
Контактная информация:	Engineering and Technology for Life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain (Испания)



## RADIATOR DIN MICĂ: BXMRA1500E

### Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați cumpărat un produs marca Black+Decker.

Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și a faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare complet satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.


- ◆ Înainte de a porni aparatul, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a le putea consulta în viitor. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca un accident.

## RECOMANDĂRI ȘI AVERTIZĂRI PRIVIND SIGURANȚA

- ◆ **NOTĂ: Anumite părți din acest produs se pot încinge și provoca arsuri. Manifestați o atenție deosebită când se află copiii și persoane vulnerabile în preajmă.**
- ◆ Aparatul nu trebuie așezat sub o priză.
- ◆ Aparatul nu trebuie să fie lăsat nicio dată la îndemâna copiilor sub 3 ani, cu excepția cazurilor în care aceștia sunt sub supraveghere constantă.
- ◆ Copiii cu vârste între 3 și 8 ani trebuie să pornească/oprească aparatul numai când a fost plasat în poziția de funcționare normală și se află sub supraveghere sau când au fost instruiți privind modul de utilizare în siguranță a aparatului și înțeleg riscurile comportate de acesta.
- ◆ Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta minimă de opt ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, în cazul în care acestora li s-a dat dreptul sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.
- ◆ Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- ◆ Copiii cu vârstele cuprinse între 3 și 8 ani, nu pot conecta, ajusta sau curăța dispozitivul, sau efectua operațiuni de întreținere.
- ◆ Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- ◆ AVERTISMENT! Acest aparat pentru încălzire nu trebuie să fie utilizat dacă panourile sunt deteriorate.
- ◆ Nu utilizați aparatul în apropierea căzilor de baie, dușurilor sau piscinelor.
- ◆ **NOTĂ:** Acest aparat nu este echipat cu un dispozitiv pentru controlul temperaturii camerei. Nu utilizați aparatul în camere mici dacă acestea sunt ocupate de persoane care nu pot părăsi camera pe cont propriu, decât dacă este asigurată supravegherea constantă.

◆ Dacă legătura la priză este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită. Duceți aparatul la un service autorizat de asistență tehnică pentru a preveni orice pericol, nu încercați să-l demontați sau să îl reparați dvs.

◆ Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu profesional sau industrial.

◆  Acest simbol indică faptul că dispozitivul nu trebuie să fie acoperit.

◆ NOTĂ: Pentru a preveni supraîncălzirea, nu acoperiți aparatul.

- ◆ Verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța de identificare a aparatului corespunde tensiunii de la priză, înainte de a brânșa aparatul.
- ◆ Conectați aparatul la o priză de alimentare cu împământare de 16 amp.
- ◆ Ștecherul aparatului trebuie să intre corect în priză. Nu modificați ștecărul. Nu utilizați adaptoare pentru ștechere.
- ◆ Utilizați aparatul într-o zonă bine ventilată.
- ◆ Asigurați-vă că încăperea este ventilată în mod corespunzător, dacă alte aparate care sunt alimentate cu gaz sau alte tipuri de combustibil sunt utilizate în aceeași cameră și în același timp.
- ◆ Țineți copiii și alte persoane la distanță atunci când utilizați aparatul.
- ◆ Aparatul trebuie utilizat și păstrat pe o suprafață plană și stabilă.
- ◆ Păstrați aparatul la distanță de materiale inflamabile, precum materiale textile, carton, hârtie etc.
- ◆ Instalați aparatul la o distanță minimă de 50 cm față de materiale combustibile precum perdele, mobilă ...
- ◆ Nu așezați materiale inflamabile lângă aparat.
- ◆ Asigurați-vă că atât calea de acces a aerului cât și cea de ieșire nu sunt acoperite parțial sau în totalitate cu draperii sau materiale etc., întrucât acestea sporesc riscul de incendiu.
- ◆ Nu folosiți acest aparat împreună cu programatoare, temporizatoare sau alte dispozitive conectate automat la el.

- ◆ Nu utilizați aparatul dacă acesta are ștecărul sau cablul de alimentare deteriorat.
- ◆ Dacă una din părțile carcasei aparatului se rupe sau este deteriorată, deconectați imediat aparatul de la rețea, pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- ◆ NOTĂ: Mențineți aparatul uscat.
- ◆ Nu utilizați aparatul cu mâinile sau cu picioarele ude sau atunci când nu purtați încălțăminte.
- ◆ Nu întindeți cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau decupla aparatul.
- ◆ Nu înfășurați cablul în jurul aparatului.
- ◆ Nu permiteți prinderea sau încurcarea cablului de alimentare.
- ◆ Nu lăsați cablul de conectare să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.
- ◆ Țineți aparatul departe de surse de căldură, muchii ascuțite și obiecte mobile.
- ◆ Verificați starea cablului de alimentare. Cablurile deteriorate sau răscuite măresc riscul de electrocutare.
- ◆ Acest aparat nu este adecvat pentru utilizarea în exterior.
- ◆ Cablul de alimentare trebuie să fie examinat regulat pentru semne de deteriorare, iar dacă este deteriorat, aparatul nu mai trebuie să fie utilizat.
- ◆ Ca protecție suplimentară la instalația electrică ce alimentează aparatul, este recomandat să aveți un dispozitiv de curent diferențial cu o sensibilitate maximă de 30 mA. Consultați un instalator competent în acest sens.
- ◆ Nu utilizați și nici nu depozitați aparatul în exterior.
- ◆ Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. În cazul în care se infiltră apă în interiorul aparatului, riscul de electrocutare va crește.
- ◆ Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- ◆ Nu utilizați aparatul, în cazul persoanelor sensibile la căldură (deoarece aparatul are suprafețe încălzite).
- ◆ Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată în timpul folosirii aparatului.

## UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE:

- ◆ Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă comutatorul pornit/oprit nu funcționează.
- ◆ Utilizați mânerul aparatului pentru a-l apuca sau deplasa.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă este înclinat în sus și nu îl întoarceți.
- ◆ Nu răsturnați aparatul în timpul funcționării acestuia sau

în timp ce este conectat la rețea.

- ◆ Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare atunci când nu îl utilizați și înainte de a-l curăța.
- ◆ Acest aparat trebuie depozitat într-un loc care să nu fie la îndemâna copiilor și/sau a persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau care nu sunt familiarizate cu utilizarea acestuia
- ◆ Nu depozitați și nici nu transportați aparatul dacă este încă fierbinte.
- ◆ Păstrați aparatul într-un loc uscat, lipsit de praf și care nu se află în lumina directă a soarelui.
- ◆ Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timp ce este folosit.
- ◆ Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Astfel se economisește energie și se prelungește durata de viață a aparatului.
- ◆ Nu utilizați aparatul pentru a usca animalele domestice sau sălbatiche.
- ◆ Nu utilizați aparatul pentru a usca articole textile de nici un tip.
- ◆ NOTĂ: Nu dormiți în timpul utilizării aparatului, deoarece vă puteți răni.
- ◆ Rotirea butonului de control al termostatului la setarea minimă (MIN) nu garantează oprirea totală a aparatului.

### Service:

- ◆ Asigurați-vă că aparatul este reparat doar de către personalul specializat, și că sunt utilizate doar piesele de schimb sau accesoriile originale pentru a înlocui piesele/accesoriile existente.
- ◆ NOTĂ: Există un risc de incendiu dacă aparatul nu este curățat cu respectarea acestor instrucțiuni.
- ◆ Utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor poate fi periculoasă și determină ca garanția producătorului să devină nulă și neavenită.

## DESCRIERE

- A Termostat
- B Selector pentru putere
- C Indicator luminos
- D Mânerul
- E Picior

Dacă modelul aparatului dvs. nu conține accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate și separat de la Service-ul de Asistență Tehnică.

## UTILIZARE

### Înainte de utilizare:

- ◆ Asigurați-vă că ați îndepărtat toate ambalajele produsului
- ◆ Pentru a elimina mirosul emis de aparat la prima utilizare, este recomandat să îl mențineți la putere maximă timp de 2 ore, într-o cameră bine aerisită.
- ◆ Pregătiți aparatul conform funcției pe care doriți să o folosiți.

### Utilizare:

- ◆ Desfășurați complet cablul înainte de a-l introduce în priză.
- ◆ Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- ◆ Aprindeți aparatul pornind regulatorul de putere (B).
- ◆ Selectați temperatura dorită.
- ◆ Rotiți butonul termostatului în poziția temperaturii dorite (A).
- ◆ Indicatorul luminos (C) se va aprinde..

### După ce ați terminat de utilizat aparatul:

- ◆ Selectați poziția minimă (MIN) utilizând termostatul (A).
- ◆ Opriți aparatul selectând „0” pe întrerupătorul de comandă.
- ◆ Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare.
- ◆ Lăsați-l să se răcească
- ◆ Curățați aparatul.

### Mâner/e pentru transport:

- ◆ Acest aparat este dotat cu mâner laterale care facilitează transportul confortabil (D).

### Dispozitiv de siguranță împotriva răsturnării

- ◆ Acest aparat este dotat cu un dispozitiv de siguranță împotriva răsturnării care deconectează aparatul dacă poziția de funcționare este incorectă.

### Protector termic de siguranță:

- ◆ Aparatul are un dispozitiv de siguranță care previne supraîncălzirea sa.
- ◆ În cazul în care aparatul se aprinde și se stinge de unul singur în mod repetat, din motive cu totul altele decât activitatea de control a termostatului, asigurați-vă că nu există obstacole care să împiedice intrarea sau expulzarea corectă a aerului.
- ◆ Dacă aparatul se oprește singur și nu pornește din nou, deconectați-l de la rețeaua de alimentare și așteptați

aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă acesta nu pornește din nou, duceți-l la unul dintre serviciile de asistență tehnică autorizate.

## CURĂȚARE

- ◆ Scoateți din priză aparatul și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- ◆ Curățați aparatul cu o cârpă umedă și câteva picături de detergent lichid, apoi uscați-l.
- ◆ Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, precum înălbitori sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- ◆ Nu permiteți ca apa sau orice alt lichid să pătrundă în gurile de aerisire pentru a evita deteriorarea pieselor interne ale aparatului.
- ◆ Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau orice alt lichid, nu amplasați aparatul sub robinet.
- ◆ Dacă aparatul este păstrat curat, suprafața acestuia se poate deteriora, ceea ce va reduce inevitabil durata de viață utilă a aparatului, și ar compromite siguranța în utilizare.
- ◆ Notă: Dacă aparatul este aprins utilizând funcția de încălzire după o perioadă lungă de nefuncționare, poate degaja la început puțin fum, acest lucru se datorează arderii particulelor de praf sau altor particule de pe corpul de încălzit și nu trebuie să vă îngrijorați din această cauză. Acest fenomen poate fi evitat prin curățarea în prealabil și prin orificiile de evacuare ale aparatului și ale interiorului acestuia cu ajutorul unui aspirator sau cu un jet de aer comprimat.

## DEFECTE SI REPARAȚII

- ◆ Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați, deoarece poate fi periculos.

**Pentru versiunile UE ale produselor și/sau în cazul în care este obligatoriu în țara dvs.:**

### Ecologie și reciclarea produsului

- ◆ Materialele din care este format ambalajul acestui produs sunt incluse în sistemul de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, vă rugăm să folosiți pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.
- ◆ Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar

putea dăuna mediului.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați aparatul la încheierea duratei sale de funcționare, trebuie să-l duceți la un centru de colectare a deșeurilor autorizat, în vederea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

Acest aparat respectă Directiva 2014/35/EU privind tensiunile joase, Directiva 2014/30/EU privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, precum și Directiva 2009/125/EC privind proiectarea ecologică a produselor cu impact energetic.

## GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre service-urile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://www.2helpu.com/>.

De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://www.2helpu.com/>.

Informațiile următoare prezintă caracteristicile asociate cu designul ecologic:

Model: BXMRA1500E	
Putere calorică	
Putere calorică nominală P <sub>nom</sub>	1,50 kW
Putere calorică minimă (indicativ) P <sub>min</sub>	0,75 kW
Putere calorică maximă continuă P <sub>max</sub>	1,50 kW
Consum auxiliar de electricitate	
La puterea calorică minimămax	N/A
Puterea calorică minimămin	N/A
Mod de așteptareSB	0.00 kW
Tipul de putere calorică, doar pentru convectoare electrice de încălzit încăperi, cu acumulare	
Comandă manuală a sarcinii termice cu termostat încorporat	Nu
Comandă manuală a sarcinii termice cu reacție la temperatura ambiantă/exterioară.	Nu
Comandă electronică a sarcinii termice cu reacție la temperatura ambiantă/exterioară	Nu
Încălzire comandată de ventilator	Nu
Tip de comandă a temperaturii de încălzire/ambiant	
Încălzire printr-o singură fază, nici o comandă a temperaturii ambiante	Nu
Două sau mai multe faze manuale, nicio comandă a temperaturii ambiante	Nu
Cu comandă mecanică a temperaturii ambiante cu termostat	Da
Cu comandă electronică a temperaturii ambiante	Nu
Comandă electronică a temperaturii ambiante plus temporizator de zi.	Nu
Comandă electronică a temperaturii ambiante plus temporizator de săptămână	Nu
Alte opțiuni de comandă	
Comanda temperaturii ambiante, cu detectarea prezenței	Nu
Comanda temperaturii ambiante, cu detectarea ferestrei deschise	Nu
Cu telecomandă opțională	Nu
Cu comandă adaptabilă de pornire/oprire	Nu
Cu funcționare pe durată determinată	Nu
Cu senzor de lumină neagră	Nu
Informații de contact:	Engineering and Technology for Life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spania

## СЛЮДЕН РАДИАТОР VHMRA1500E

### Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката Black+Decker

Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че той надвишава най-стриктните норми за качество ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

- ◆ Прочетете внимателно тази брошура, преди да пуснете уреда в действие. Запазете я за по-нататъшни справки.

## СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

- ◆ **ВНИМАНИЕ:** Някои части на това изделие може силно да се загреят и така да предизвикат изгаряния. Обръщайте специално внимание когато уреда е в близост до деца и хора в уязвимо състояние.

- ◆ Уредът не трябва да се поставя под електрически контакт.
- ◆ Дръжте уреда извън обсега на деца под 3 години, освен ако същите се намират под постоянно наблюдение.
- ◆ Деца между 3 и 8 годишна възраст могат единствено да включват/изключват уреда при условие, че е поставен или инсталиран в нормално положение за употреба. Децата следва да бъдат под надзор или да са били предупре-

дени за безопасното използване на уреда, а също и да осъзнават свързаните с него рискове.

- ◆ Уредът може да бъде използван от хора, неумеещи да боравят с този вид продукти, хора с физически увреждания или деца над 8 години, но само и единствено ако се намират под надзора на някой възрастен, или ако предварително им е обяснено как безопасно да използват уреда, а също и ако разбират наличните рискове.
- ◆ Моля не допускайте деца да почистват или поддържат уреда без надзор на възрастен.
- ◆ Не се допуска деца между 3 и 8 годишна възраст да включват, регулират или почистват уреда, както и да извършват неговата поддръжка.
- ◆ Уредът не е играчка. Наблюдавайте децата, така че да не си играят с уреда.
- ◆ **ВНИМАНИЕ!** Отоплителният уред не следва да се използва при панели с нарушена цялост.
- ◆ Не използвайте уреда в близост до вани, душове и басейни.
- ◆ **ВНИМАНИЕ!** Уредът не е снабден с устройство за контролиране на стайната температура. Моля не използвайте уреда в малки

помещения, обитавани от лица, неспособни да напуснат помещението самостоятелно, освен ако помещенията не се намират под постоянно наблюдение.

- ◆ В случаите на повреден захранващ кабел, същият следва да се подмени. При такива случаи, моля отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. С цел избягване на опасност, моля не опитвайте да разглобявате уреда.

- ◆ Този уред е предназначен единствено за битови нужди, а не за професионална или промишлена употреба.



Този символ означава, че уредът не следва да се покрива.

- ◆ **ВНИМАНИЕ!** Не покривайте уреда, за да избегнете пренагряване.

- ◆ Преди да свържете уреда към мрежата, проверете, дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.
- ◆ Включете уреда в заземен източник на електрически ток, който да може да издържа 16 ампера.
- ◆ Щепселът на уреда следва да съвпада по вид с електрическия контакт. В никакъв случай не променяйте вида на щепсела. Не използвайте адаптори за щепсела.
- ◆ Използвайте уреда на добре проветрено място.
- ◆ В случай, че в помещението, където е поставен уредът е възможно да се използват и други уреди на газ или друго гориво, задължително е да се предвиди правилно проветрение за помещението.
- ◆ Работете с машината далеч от деца и любопитни

хора.

- ◆ Уредът следва да се постави и използва върху равна и устойчива повърхност.
- ◆ Поставете уреда далеч от запалими материали като текстилни тъкани, картон, хартия и др.
- ◆ Поставете уреда на минимум 50 см от запалителни материали, като пердета, мебели...
- ◆ Не оставяйте лесно запалителни материали в близост до уреда.
- ◆ Избягвайте решетката на въздуха да бъде изцяло или частично покрита от мебели, пердета, дрехи или др., тъй като съществува риск от пожар.
- ◆ Не използвайте уреда, ако е свързан с програматор, таймер или друго устройство за автоматично включване на уреда.
- ◆ Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
- ◆ Ако някоя външна част на уреда се повреди, незабавно го изключете от захранващата мрежа, за да предотвратите опасността от електроудар.
- ◆ **ВНИМАНИЕ!** Поддържайте уреда сух.
- ◆ Не използвайте уреда в близост до вани, душеве и басейни.
- ◆ Не упражнявайте сила върху електрическия кабел. В никакъв случай не използвайте електрическия кабел за повдигане, пренасяне или изключване на апарата.
- ◆ Не навивайте електрическия кабел около уреда.
- ◆ Не допускайте притискане или прегъване на електрическия кабел.
- ◆ Не допускайте електрическият кабел да се допира до горещите повърхности на уреда.
- ◆ Не използвайте уреда в близост до източници на топлина или повърхности с остри ръбове.
- ◆ Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако кабелът е повреден или заплетен, опасността от електрически удар нараства.
- ◆ Този уред не е предназначен за употреба на открито.
- ◆ Проверявайте периодично състоянието на захранващия кабел. Не използвайте уреда, ако забележите следи от повреди.
- ◆ Като допълнителна защита към електрическата инсталация, която захранва уреда, препоръчва се да разполагате с устройство за диференциален ток с максимална чувствителност 30mA. За съвет, консултирайте се с инсталатор специалист.
- ◆ Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.
- ◆ Не излагайте уреда на дъжд и влага. Водата, проникнала в уреда повишава риска от токов удар.
- ◆ Не пипайте с мокри ръце щепсела за включване в мрежата.

- ◆ Моля, не използвайте уреда, ако сте нечувствителни към топлината, тъй като уредът има загрети повърхности.
- ◆ Когато уредът се намира в работен режим, достъпните повърхности може да бъдат силно нагрети.

## УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА:

- ◆ Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- ◆ Не използвайте уреда при повреден блок за "вкл./изкл".
- ◆ За да хванете или пренесете уреда, моля използвайте ръкохватките.
- ◆ Не използвайте уреда, когато е наклонен или обърнат.
- ◆ Не обръщайте уреда, докато работи или е включен в електрическата мрежа.
- ◆ Изключете уреда, когато не го използвате, или когато се готвите да го почистите.
- ◆ Съхранявайте уреда далеч от достъпа на деца и/или хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или от такива без опит и познания за боравене с него.
- ◆ Не съхранявайте и не пренасяйте уреда, ако не е изстинал напълно.
- ◆ Съхранявайте и поставяйте уреда на сухо място, без прах и отдалечен от слънчевата светлина.
- ◆ Уредът следва винаги да се използва под надзор.
- ◆ В никакъв случай не оставяйте включения уред без наблюдение. По този начин ще спестите енергия и ще удължите живота на ел.уреда.
- ◆ Не използвайте уреда за подсушаване на домашни любимци или животни.
- ◆ Не използвайте уреда за подсушаване на каквито и да било дрехи.
- ◆ **ВНИМАНИЕ!** Не допускайте да заспите по време на употребата на уреда - това може да предизвика щети.
- ◆ Поставянето на термостата в минимално положение („MIN“ ) не означава, че уредът е изключен.

## Обслужване на уреда:

- ◆ Уверете се, че поддръжката на уреда се извършва от специализирано лице, и винаги използвайте оригинални консумативи и резервни части.
- ◆ **ВНИМАНИЕ!** Ако апаратът не се почиства съгласно указанията, възможно е да възникне пожар.
- ◆ Неправилното използване на уреда или неспазване-

то на указанията за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

## ОПИСАНИЕ

- A Термостат
- B Селектор на мощността
- C Светлинен индикатор
- D Ръкохватка
- E Крачета

В случай, че уредът, с който разполагате е модел, не-окомплектован с гореописаните приставки, тях можете да придобиете отделно в сервизите за техническо обслужване.

## НАЧИН НА УПОТРЕБА

### Забележки преди употреба:

- ◆ Уверете се, че изцяло сте отстранили опаковката на уреда.
- ◆ За да премахнете миризмата, отделяща се при първата употреба на уреда, препоръчва се да го поддържате включен на максимална мощност в продължение 2 часа, в добре проветрено помещение.
- ◆ Подгответе уреда в зависимост от желания режим (функция):

### Употреба:

- ◆ Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- ◆ Включете уреда в електрическата мрежа.
- ◆ Пуснете уреда в действие чрез задвижване на селектора на мощност (B).
- ◆ Изберете желаната температура.
- ◆ Завъртете регулатора на температура до позицията, отговаряща на желаната температура (A).
- ◆ Светлинният индикатор (C) ще светне.

### След приключване на работата с уреда:

- ◆ Поставете регулатора на температура на минимум (MIN) посредством контролера за избор на температура (A).
- ◆ Спрете уреда, избирайки положение "0" от ключа за управление.
- ◆ Изключете уреда от електрическата мрежа.
- ◆ Нека се охлади



- ◆ Почистете уреда.

### Ръкохватка/и за пренасяне:

- ◆ Този уред е снабден с ръкохватка в горната си част за лесно и удобно пренасяне. (D).

### Устройство за сигурност против обръщане:

- ◆ Уредът разполага с устройство за сигурност против обръщане, което изключва уреда ако той не се намира в правилното положение за работа.

### Механизъм за автоматично изключване при прегряване:

- ◆ Уредът е снабден със защитен механизъм, предпазващ го от всякакъв вид прегряване.
- ◆ Когато уредът се включва и изключва последователно, и причината не е в термостата на стаята, проверете да няма възпрепятствия, които да затрудняват нормалния вход и изход на въздуха.
- ◆ Ако уредът се изключи автоматично и не се включи повторно, извадете щепсела от ел. контакт, изчакайте около 15 минути и го включете отново. Ако и тогава не работи, обърнете се към оторизиран сервис за техническо обслужване.

## ПОЧИСТВАНЕ

- ◆ Преди почистване изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да изстине.
- ◆ Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миеш препарат, след което го подсушете.
- ◆ За почистването на уреда не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен рН фактор, като белина и абразивни продукти.
- ◆ Не допускайте проникването на вода през вентилационните отвори; в противен случай може да предизвикате повреда на работните части във вътрешността на уреда.
- ◆ Не потапяйте уреда във вода или друга течност, и не го поставяйте под течаща вода.
- ◆ Уредът следва да се поддържа чист. В противен случай повърхността му може да се повреди, и това да съкрати безвъзвратно експлоатационния му живот, а също и да стане причина за възникване на опасно положение.
- ◆ Бележка: Когато се включи уред с функцията

печка, след като е бил дълго време спрян или е работил само на функция "вентилатор", възможно е в началото да отдели слаб пушек. Това няма никакви последици, тъй като изгарят прах и други частици насъбрани по отоплителната част на печката. Това явление може да бъде избегнато с предварителното почистване на вътрешността на уреда през отворите, с помощта на прахосмукачка или с въздушна струя под налягане.

## НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- ◆ В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервис за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или пък да го поправяте - това е опасно.

### За разновидностите EU на това изделие и/или в случая, приложим за Вашата страна:

#### Опазване на околната среда и рециклиране на изделието

- ◆ Материалите, от които изработена опаковката на този електроуред са включени в системата за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.
- ◆ В изделието отсъстват концентрации на вещества, които могат да бъдат определени като вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда след изтичане на експлоатационния му живот трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/EU за ниски напрежения, Директива 2014/30/EU за електромагнитно съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограниченията при употреба на някои опреде-

лени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/ЕС за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

## **ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКИ СЕРВИЗ**

Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервизи.

Най-близкия до Вас сервиз можете да откриете на следния линк: <http://www.2helpu.com/>

Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).

Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://www.2helpu.com/>.

- Следната информация се отнася до характеристиките, свързани с екологичния дизайн:

Модел: BXMRA1500E	
Топлинна мощност	
Номинална топлинна мощност $P_{nom}$	1,50 kW
Минимална топлинна мощност (показателна) $P_{min}$	0,75 kW
Максимална продължителна топлинна мощност $P_{max}$	1,50 kW
Помощно потребление на електроенергия	
A номинална топлинна мощност $max$	N/A
Минимална калориферна мощност $min$	N/A
В режим на изчакване SB	0,00 kW
Вид доставка на топлина, единствено за акумулаторни електроуреди за местно отопление.	
Ръчен контрол на топлоподаването посредством вграден термостат.	Не
Ръчен контрол на топлоподаването с отговор на вътрешната или външната температура.	Не
Електронен контрол на топлоподаването с отговор на вътрешната или външната температура	Не
Топлинна мощност, подпомогната от вентилатори	Не
Вид контрол на топлинната мощност/на вътрешната температура	
Топлинна мощност от една степен, без контрол на вътрешната температура	Не
Две или повече степени, на ръка, без контрол на вътрешната температура.	Не
С контрол на вътрешната температура с механичен термостат.	Да
С електронен контрол на вътрешната температура	Не
Електронен контрол на вътрешната температура и дневен темпоризатор.	Не
Електронен контрол на вътрешната температура и седмичен темпоризатор.	Не
Други контролни опции	
Контрол на вътрешната температура с детектор на присъствие.	Не
Вътрешен температурен контрол със засичане на отворени прозорци.	Не
С възможност за дистанционен контрол	Не
С адаптиращ се контрол на задействане	Не
С ограничение във времето на работа	Не
Със сензор за черна лампа.	Не
Сведения за контакт:	Engineering and Technology for Life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Испания

België/Belgique	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Tůrkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepcie@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Stanley Black & Decker Denmark Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker Ελλάς ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 00302108981616 Φαξ: 00302108983570
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@blackanddecker.com Tel. 800-213935 Fax 039-9590313
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Stanley Black & Decker Norway AS Gullhaugveien 11, 0484 Oslo PB 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com Tlf. 22 90 99 10 Fax 45 25 08 00

Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@efforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, proizvodnja in marketing, d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje (Slovenija)	G-M&M, proizvodnja in marketing, d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje (Slovenija)
Suomi	Stanley Black & Decker Finland Oy Kumpulantie 13B, 00520 Helsinki PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com Puh. 010 400 43 33 Faksi 0800 411 340
Sverige	Stanley Black & Decker Sweden AB Flöjelbergsgatan 1c, 431 35 Mölndal Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com Tel. 031-68 60 60 Fax 031-68 60 80
United Kingdom & Republic Of Ireland	"Black & Decker Slough, Berkshire SL1 3YD 210 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234





